

Siman ta habri cu tremendo noticia GASOLIN TA BAHA SUBSTANCIALMENTE

Lidernan sindical mester tin sentido comun y stop e grito cada rato pa mas placa

Tur siman lidernan sindical ta inventa otro grito,
pa nan obstaculisa gobernacion di Aruba



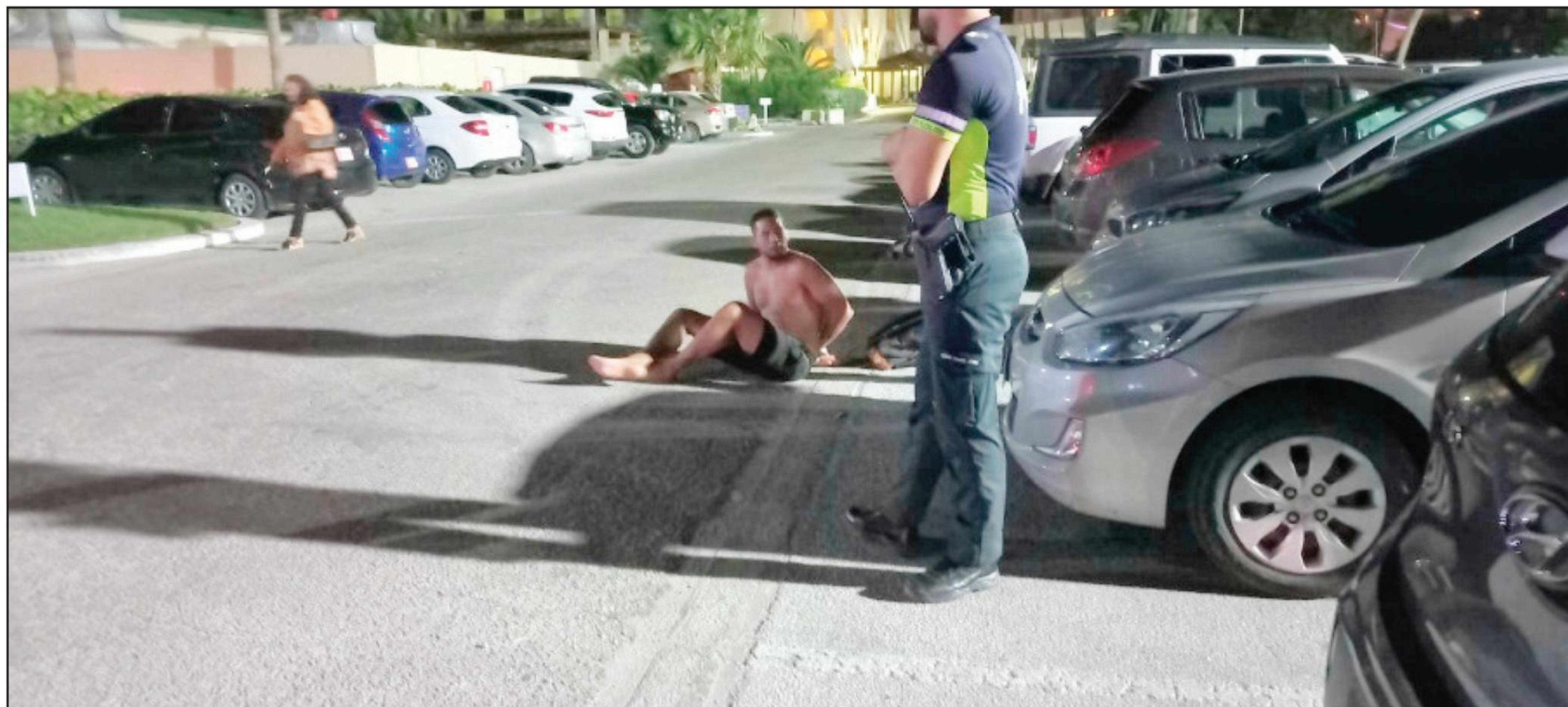
Dos mucha herida den accidente di trafico na Sero Patrishi



Roderick Lopez y Massive Brassband a marca historia promoviendo Aruba den Disney's Magic Kingdom



Homber haciendo extraño deteni den parkinglot di hotel

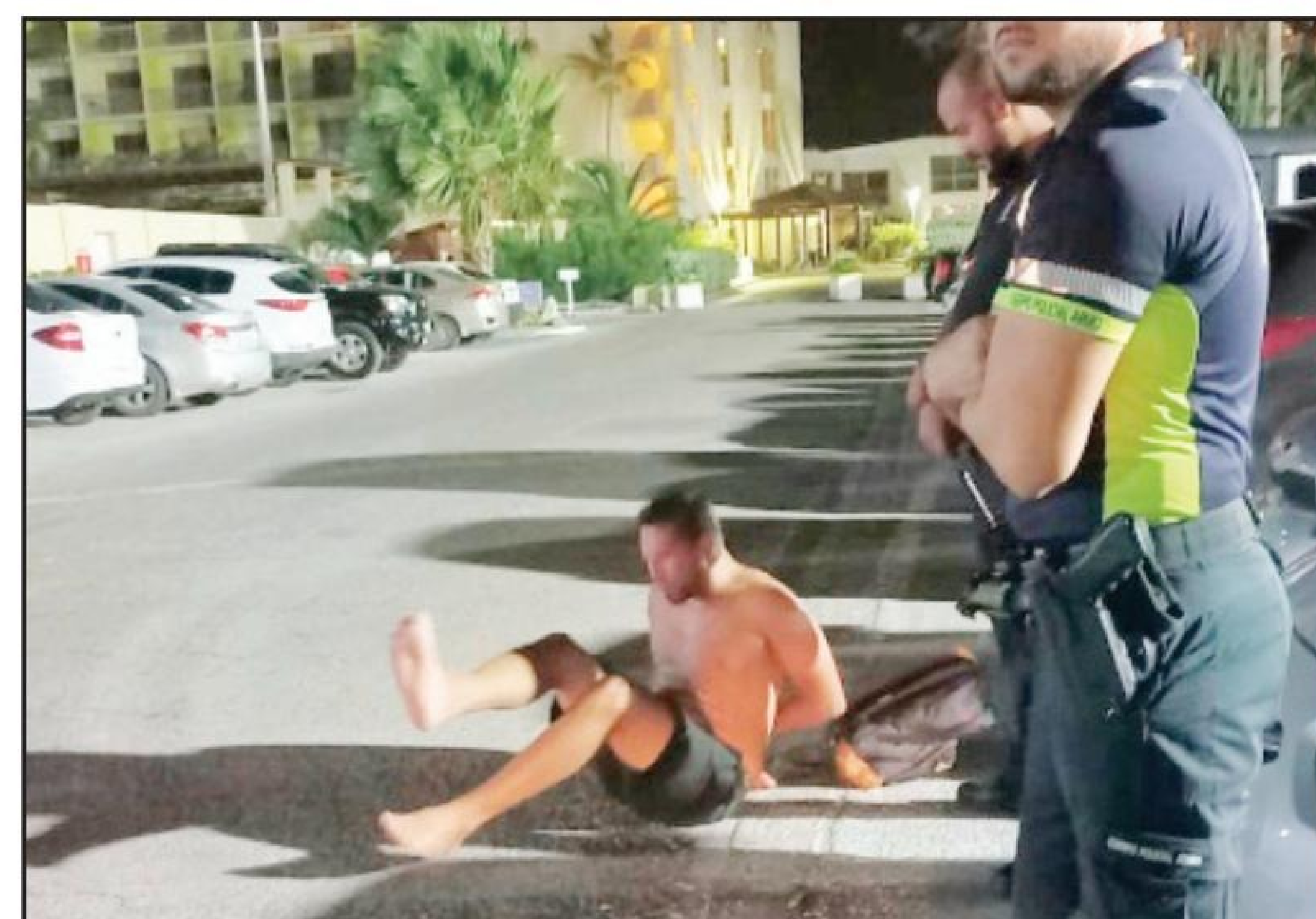


J.E. Irausquin Boulevard, Palm Beach

Diasabra den careda di 10 or y mey di ano-chi, durante patruya polis a bin topa den parkinglot di Holiday Inn cu un homber cu tabata bou influencia di un of otro substancia.

Mesora polis a bay atende cu e homber cu tawata haciendo yen cos straño y lagando e ariba caya pa su cuenta lo haci esaki pio.

A pidi transport di CEA pa bin busca e detenido y a transport'e pa Warda di polis, caminda e la haya un cel pa asina e bin bij di su altura.



Ministro di Husticia y Asunto Social

ta anuncia cu entrante 09 augustus 2022 segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53 di un peticion di permiso cu a ser haci pa un instalacion di gas di 20 Lbs na B. v/d Veen Zeppenfeldstraat 3, unit 1.

Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso mencionaciona.

Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia y Asunto Social mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Siman ta habri cu tremendo noticia; **GASOLIN TA BAHAMAS** **SUBSTANCIAMENTE**



Dialuna mainta minister Geoffrey Wever lo anuncia e prijs nobo di gasolin.

Tin indicacion cu elo baha substancialmente. Na nos calculo, casi 50 cent.

Esaki sigur ta un bon noticia pa pueblo. Lo ta un gran alivio. No por des-

carta cu na September e prijs lo baha mas aun. Pues e bari di azeta su prijs

ta cayendo y esey ta bon y lo yuda nos grandemente.

Lidernan sindical mester tin sentido comun y stop e grito cada rato pa mas placa

Tur siman lidernan sindical ta inventa otro grito, pa nan obstaculisa gobernacion di Aruba



Cada rato promer minister mester kita su tempo pa atende e lidernan sindical cu ta gaña cu nan a haya ordo di nan veld.

Esey ta nan escusa fofo, pasobra dia a puntra Josefina “cuanto miembro

e tin?”, e no por a contesta. E no tin ni 200 miembro, pero ta papia den nomber di pueblo.

Pues e modus operandi aki a cuminsa fatiga pueblo, cu tur siman ta lanta otro grito.

Ya caba Gobierno a spli-ca cu lo paga e 7.6 na anja 2023z. Pues just pa keda pest y trece rabia y pleito.

Ora bo tin sentido comun, lo bo wak e pantaya complejo di e situa-

cion. Lo bo mester tin mas compasion cu tur e crisisnan. Lo bo sa cu bo mester hala faha mara enbes di keda hasi dificil pa algo cu ya caba bo sa cu ta na caminda pa 2023.

Si bo no tin sentido comun, bo tin sentido politico partidista pa lansa gritonan cu ya bo sa caba cu no por y kier hasiele toch, pa sacia bo necesidad di kier keda busca problema unda no tin.

EVENTO NA CENTRO LIBERTADOR A TERMINA NA 6 DETENCION, ENTRE NAN UN MUHE

Santa Cruz - Diadomingo pasa di mey anochi drentando e parti final di e peleanan den Centro Deportivo Libertador Betico Croes, cos a bay robes.

Un compleho yen yen di hende, pa presencia peleanan den diferente catergia y pa apoya nan atleta di preferencia.

Na e Centro tawata tin basta polis tambe, debi cu ta un evento grandi pa mantene ordo publico.

Dado momento polisnan atento a drenta accion y mesora a pidi pa mas polis.

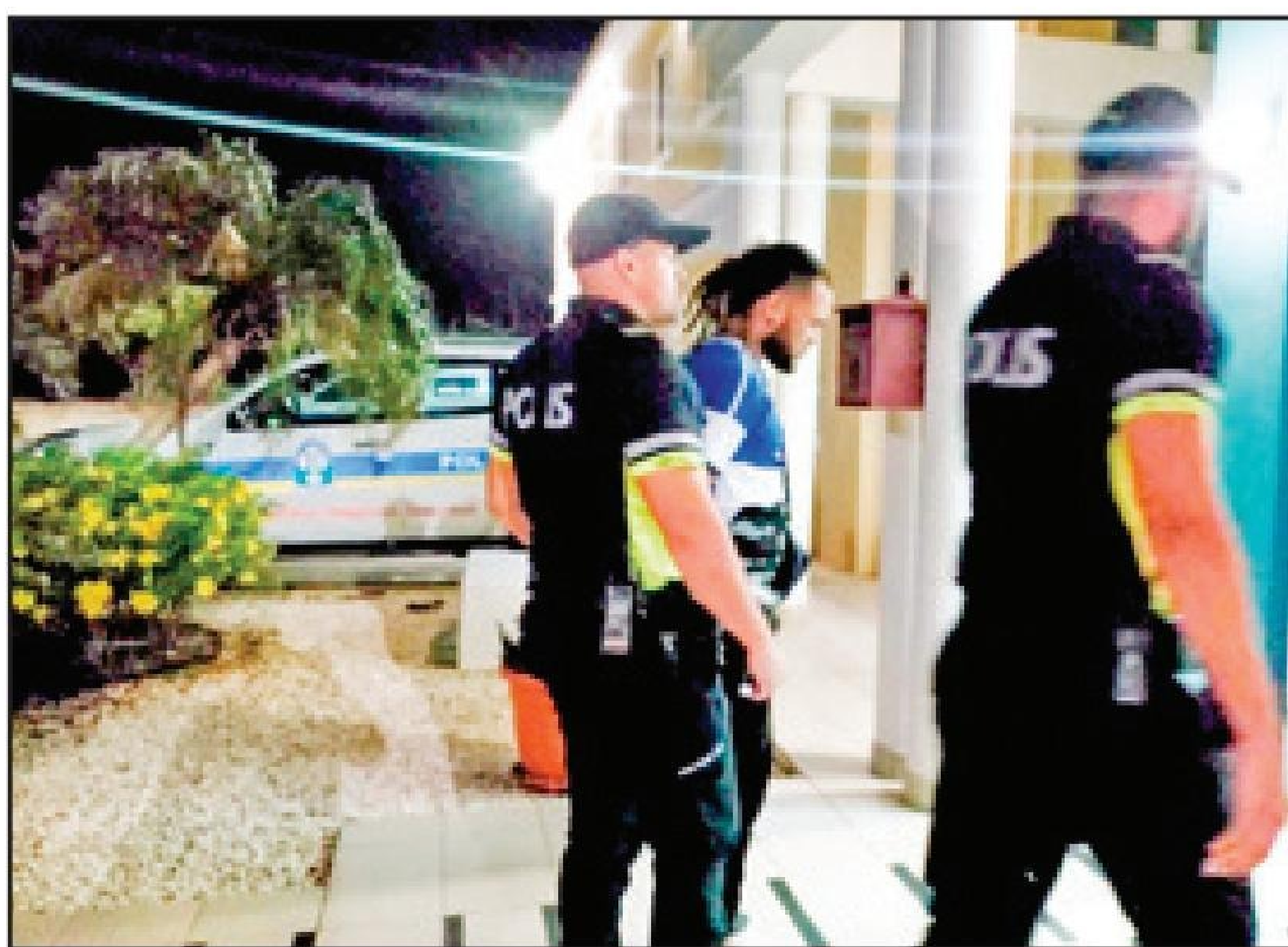
Problema a start.

Informacion no oficial cu nos a logra haya ta cu un di e participantenan o sea un di e atletanan lo busca problema cu un mucha menor di edad.

Kiko exactamente no ta conoci, locual por a tende den e luga mes tawata algo relaciona cu 2 gang cu tawata paden.

Un otro informacion tawata cu un di e atletanan lo a insulta un mucha(13) y aki nan su tata lo a cay aden.

Segun testigo, polis lo a detene algun persona(gang) cu tawata bisti na e color blauw y enberdad dos di e detenidonan cu a yega warda na Macuarima tawata tin blauw den nan bisti. E resto a wordo hiba patras na warda di polis cu



e van di CEA, pero no por a wak esakinan.

Informacion oficial haya di parti Cuerpo Policial ta indica cu Mobiele Eenheid a efectua 5 detencion y Flex Team 1.

Entre e grupo aki tin un muhe tambe.

No ta prome biaha cu eventonan manera esaki ta caba na bringamento sea paden of pafo y ta pa e motibo aki autoridad ta pone un cantidad grandi di polis disponibel.



RODERICK LOPEZ Y MASSIVE BRASSBAND A MARCA HISTORIA PROMOVRIENDO ARUBA DEN DISNEY'S MAGIC KINGDOM

Durante weekend por a constata cu un grupo di Arubiano a marca historia, promoviendo Aruba den un parke di Disney na Orlando.

E grupo bao liderasgo di Roderick Lopez a sorprende tur hende cu nan bunita presentacion.

Musica di asambeho, combina cu un unform mahuestoso den color di Aruba.

Roderick a lidera e grupo cargando bandera di Aruba, y den su cara por a mira e orguyo Arubiano, e emocion di a logra un otro soño.

E grupo tabata grandi y aki tin hopi esfuerso. Ademas tabatin tambe e grupo di bailarinnan cu a duna un toke extra special.

Mientras Massive Arubian Brassband tabata cana



den Disney, e bishitan-
tenan no a contene na pia,
y a cuminza jump tambe.

Cancionnan di Aruba,

manera “mi isla” “solo lo
briya” tabata e chispa pa
spart e calor Arubiano den
Disney.

Tabata un super promo-
cion, mientras hopi bishi-
tante di Disney tabata
expresa cu nan conoce
Aruba.

SOLO DI PUEBLO ta fe-
licita Roderick y tur esnan
cu a pone nan schouder
tras di e projecto aki.



Homber a wordo gedal cu pida bloki den cabes altura di Paseo Herencia



J.E. Irausquin Boulevard, Palm beach.

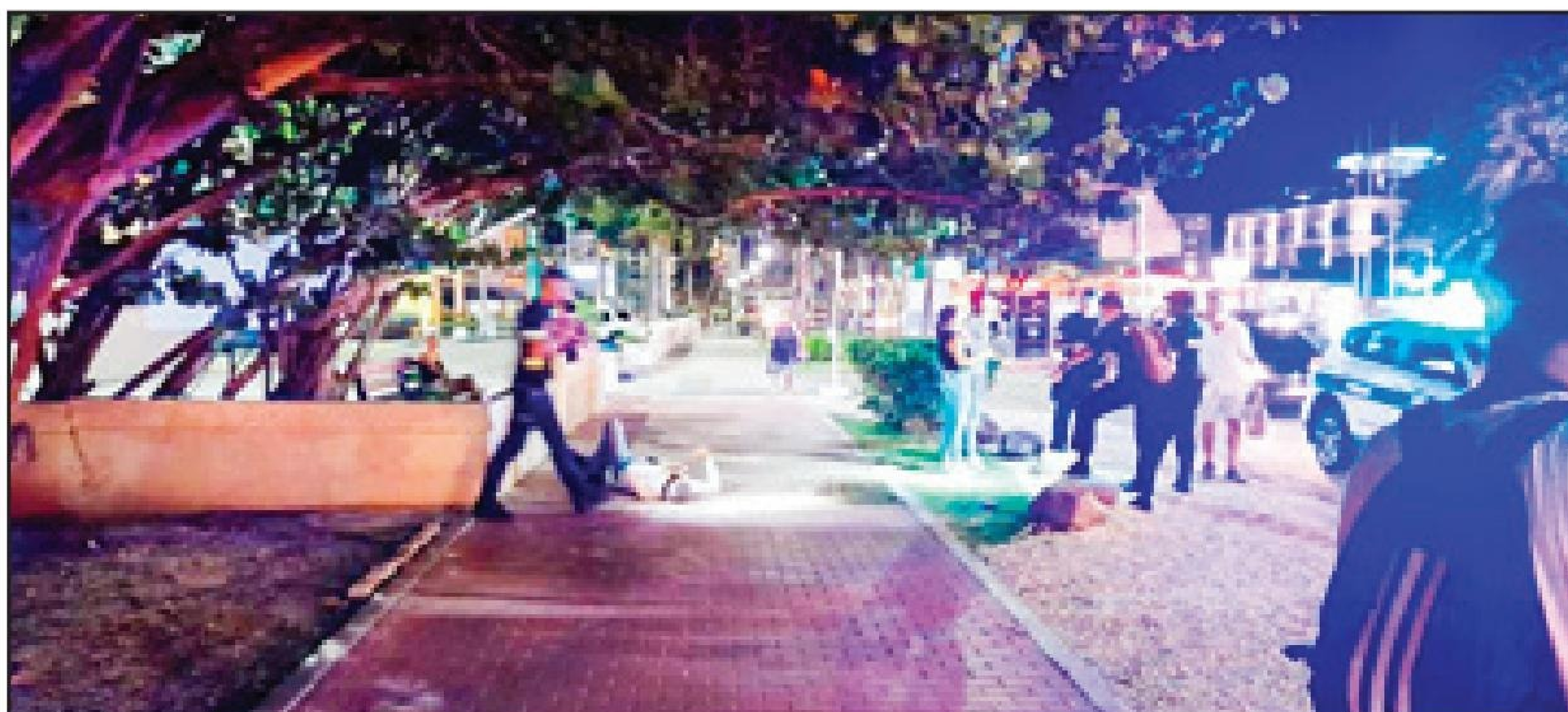
Diasabra den careda di 10:15 di anochi, presencia di polis y ambulance a wordo pidi cu urgencia pa un homber cu banda di e bushalte dilanti Paseo Herencia, lo a wordo gedal cu un pida bloki di cement, e homber lo tabata herida.

Na e sitio nos a bin compronde cu tabata trata di un grupo di tres persona eybanda anto un homber a tabata papia su so y haci cosnan straño, un persona a puntre si e ta droga, e guy kier a bringa cu e

persona y su amigonan a wante, pero e la los coy un pida bloki di cement dal e homber den su cabes. Di eynan esun cu a dal y esnan cu tawata cu ne a core bay di e sitio prome polis yega.

Mesora hendenan den vecindario a avisa polis y tambe lo pidi pa ambulance, mirando cu e homber tawata ariba suela despues di a ricibi e golpi di e bloki.

E homber herida tabata sinti'e hopi marea, personal di ambulance a trat'e na e sitio y despues a trans-



porte pa hospital. Polis a core rond busca e hoben

cu lo a dal e homber, pero no a topa cu ni cu ne of su

amigonan.

Dos dama levemente herida den bus di Arubus

Parkeer Plaats di Arubus - Diasabra anochi algo pasa di 8'or polis a bay e parkeer plaats di Arubus, unda dos pasahero a resulta herida.

Polis a yega e sitio y acerca tanto chauffeur di Arubus y e dos damanan.

Locual a sosode ta cu durante e corida biniendo parkeer plaats di Arubus e bus lo a pasa ariba un verkeers plateau/sleep police. Debi na e velocidad e dos damanan lo a bay halto dal cabes y mas parti di nan curpa.

Segun e damanan esaki a pasa altura di un scol durante cu e bus tawata biniendo e parkeer plaats. E damanan no tawata muestra herida, pero si por a mira uno cu awa na wowo.

Polis a tuma dato y despues a bandona e sitio. Por a mira e dos damanan hoben bay sinta bek y warda pa e proximo bus yega cu lo mester hibanan nan destino.

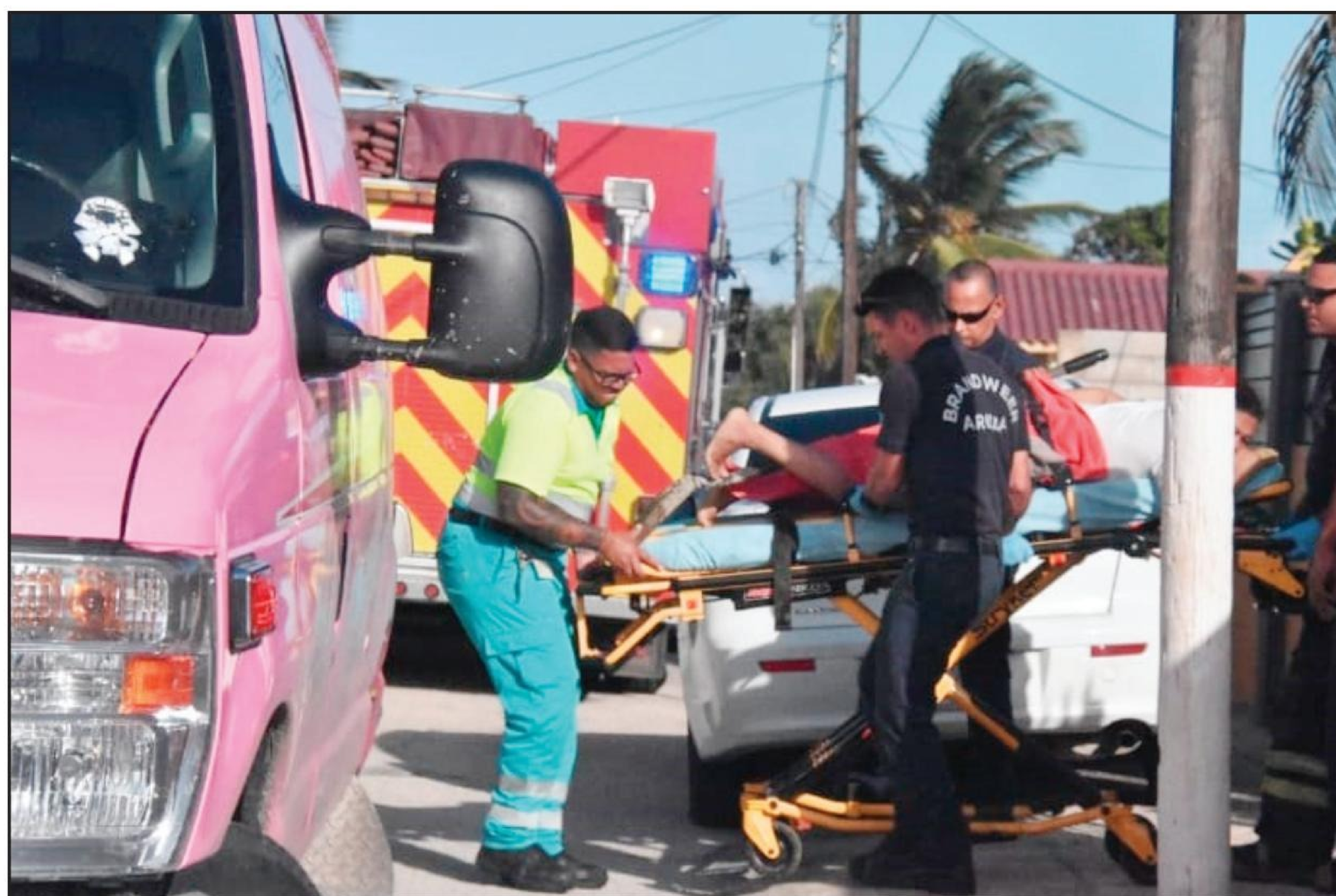
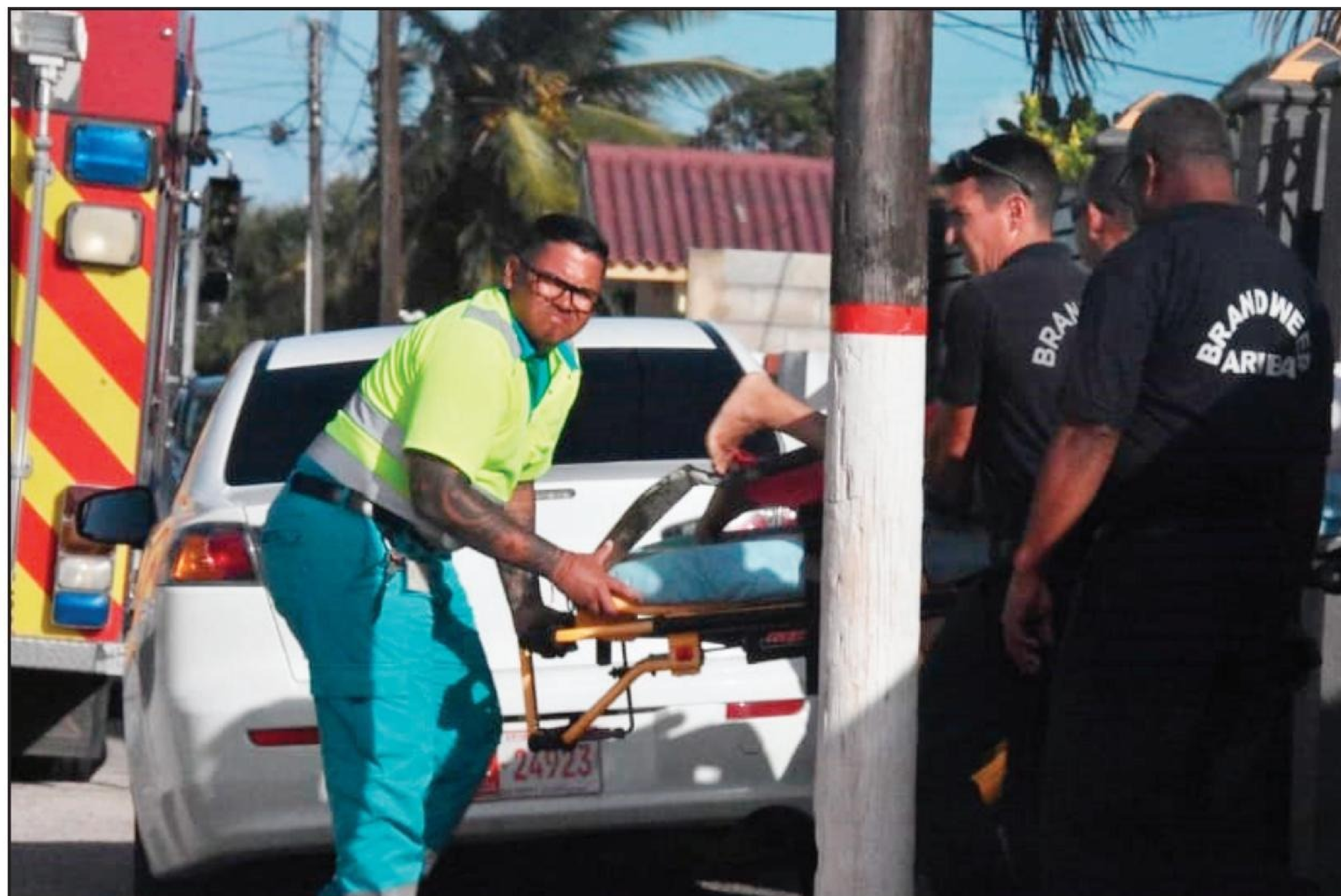


TOP MORNING SHOW

MONDAY TO FRIDAY
9AM - 12PM

WWW.TOP95FM.AW
WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM

Cu shobel ainda pega na curpa, Paramediconan a transporta señora pa Hospitaal



Na e adres indica un obheto lo pega of perfora pia di un persona y esaki lo tawata pega ainda. Bomberonan na prome instante lo no tawata sa kiko nan ta bay topa.

eronan no a mishi cu esaki locual ta bon, pero a warda mientras ambulance tawata biniendo cu urgencia for di Oranjestad.

Momento cu nan a yega a resulta cu parti di un shobel lo a perfora pia(bil) parti ariba di un señora y esaki lo a keda colga over di shobel sin por move.

E parti di e shobel lo no a pasa banda banda y Bomb-

Na yegada mesora Paramediconan a tuma over y cu e obheto den parti di e pia hinca nan a transporte pa Hospitaal. Ariba imagen por mira cu Paramediconan tambe a laga e transporta e señora cu e shobel pega na su curpa. No ta conoci con e accidente aki a sosode.



Dos mucha turista herida den accidente di trafico na Sero Patrishi



Sero Patrishi - Diasabra merdia algo prome cu 2:30 polis y ambulance a bay altura di Polyrama, unda a sosode un accidente di trafico cu hende herida.

Na yegada di polis a topa cu dos Kia Picanto, cual tawata esnan envolvi. Un di e Picanto nan tawata un v-car y den un dje un famia cu algun mucha den dje. Ariba caminda por a mira

cu un di e vehiculonan a lastra un brake, indicando cu un falta di preferencia a hunga un rol. Un dama ocupante di e Hyundai Picanto cu plachi number A tawata sinta otro banda di caminda y a wordo atendi tambe pero no tawata muestra di ta herida sino mas tanto hopi spanta.

Dos mucha a resulta herida y ambos mester a ricibi tratamento medico y pa e

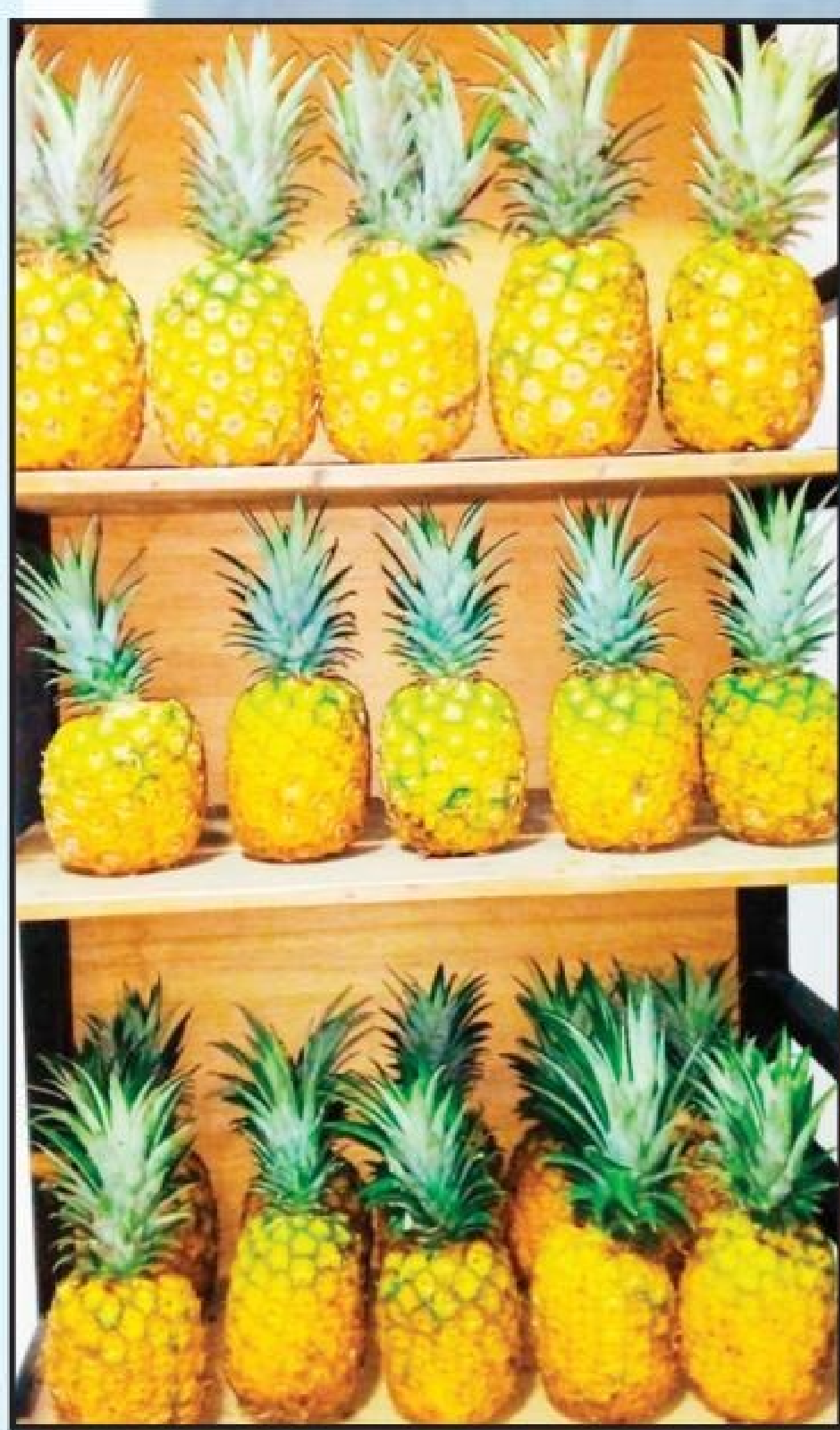


motibo ey a transporta nan pa Hospitaal.

Presencia di polis di trafico y dos ambulance tawata necesario pa atende cu e

accidente aki, caminda tambe mester a wordo cera pa algun rato.

AWE DIALUNA, TIN FRUTA Y BERDURA



Macuarima 54, pariba di Stadion di Croes Angela
(ex winston)

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Gobierno a contesta sindicatonan: **MANERA PALABRA, DEN 2022 LO PAGA 5% Y DEN 2023 LO PAGA E RESTO CU TA 7.6-%**



Diabierna 5 di augustus, Gobierno di Aruba, den un carta, a ricibi un peticion di sindicatonan di empleadonan publico pa por haya e toelage di augustus tambe completamente paga. Gobierno, riba e mesun dia y mesora a contesta e carta aki na unda cu Gobierno ta ripiti su posicion riba esaki. E palabracion ta cu pa aña 2022, Gobierno a presupuesta pa paga 5% y pa aña 2023 lo paga e resto esta 7.6% cu ta inclui e toelage di augustus tambe.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes den e carta a ripiti locual dia 14 di juli a splica sindicatonan extensamente den un re-

union. Prome Minister a splica nan cu Gobierno lo bay haci tur posibel pa paga e 5% pa 2022 y e 7.6% pa otro aña. Sindicatonan a haci pregunta riba con Gobierno lo haci e pago y tawata tin intercambio di idea y sugerencianan. Sindicatonan e expresa con importante e suma aki ta pa e empleadonan y den nomber di Gobierno, Minister President a compromete di percura cu e 5% wordo paga na fin di juli, cual el a cumpli cu ne tambe; y e restante 7.6% lo wordo paga den 2023.

Prome Minister a enfatisa cu e 5% cu a presupuesta pa juli 2022, ta un suma di 10.7 milyon florin pa ambtenaar y pa e 'gelijkgestelden'. Y pa esnan cu ta traha pa fundacionnan cu ta wordo subsidia pa gobierno, e suma total ta 7.5 milyon florin. Esaki ta un total di 18.2 milyon florin.

Den contesta di Gobierno na e sindicatonan, a remarca tambe cu e pago di e 5% aki, no a bay facil. A tuma hopi esfuerso y contratiempo pa realisa



Minister - President
Minister van Algemene Zaken

Gobierno di Aruba
L.G. Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 528 4900

Aan: de vakbonden SADA, SEPPA, SIMAR, SPA en TOPA

Ons Kenmerk: **MAZ/1469**

Oranjestad, 6 augustus 2022

Onderwerp: verzoek uitbetaling reparatietoelage augustus 2022.

Geachte vakbonden,

Naar aanleiding van uw brief van heden met het verzoek om uitbetaling van de volledige reparatietoelage eind augustus, herhaal ik het standpunt van de regering, t.w. dat de afbouw van de salarissinkorting in twee jaar afgebouwd zal worden. Wij hebben dit onderwerp op 14 juli 2022 uitvoerig met de vakbonden besproken, en zoals ik u toen heb uitgelegd, kan de Regering van Aruba dit jaar slechts 5% uitbetalen. Voor 2022 was in de begroting de afbouw van de 5% salarissinkorting opgenomen: voor de ambtenaren en gelijkgestelden Afl. 10,7 mln. en voor medewerkers bij de gesubsidieerde stichtingen Afl. 7,5 mln.

Met veel moeite is het ons gelukt om de afbouw van de 5% salarissinkorting uit te betalen, en nog steeds is hierover een meningsverschil met Nederland.

In uw brief wordt melding gemaakt van een herstel van het toerisme. Inderdaad toont het toerisme een belangrijk herstel, echter het toerisme heeft dit jaar nog niet het niveau bereikt van voor de Corona-pandemie. Verwacht wordt dat het toerisme begin 2023 volledig zal herstellen, en dat de economie in 2023/2024 volledig zal herstellen. S'Lands financiën zal pas daarna volledig herstellen. Voor dit jaar vertoont de begroting van het Land een tekort van Afl. 227 mln. In combinatie met een bestaande schuldenlast van ongeveer Afl. 6 miljard, is er geen ruimte om, buiten de gemaakte afspraken, de 50% inkorting op de reparatietoelage van augustus 2022 ongedaan te maken.

Tot nadere toelichting bereid, teken ik,

Met vriendelijke groet,



mw. mr. E.C. Wever-Croes
Minister-President
Minister van Algemene Zaken

e pago aki y te ainda tin discusionnan cu Hulanda riba e tema aki.

Den e carta cu sindicatonan a manda, nan ta menciona cu turismo ta recuperando. Prome Minister a indica cu di berdad turismo ta recuperando na un forma hopi importante pero pa e aña aki turismo ainda no a yega na e nivel di prome cu e pandemia.

E proyeccion di cifranan ta indica cu turismo lo recupera completamente comienso di 2023. Economia lo recupera den curso di 2023 pa 2024. Y despues di esaki, finansas publico di Gobierno lo ta recupera.

Prome Minister a duna di conoce cu e presupuesto cu Parlamento a aproba pa e aña aki, tin un deficit di 227 milyon florin. Esaki combina cu un debe di

como 6 biyon florin, no ta duna espacio aworaki, pa banda di e 5% cu a wordo paga fin di juli, duna e reparatietoelage di augustus tambe completo.

"Mescos cu mi a splica e sindicatonan dia 14 di juli, mi ta spera di por conta riba nan comprension un biaha mas pa nos sigui cu e trayecto manera indica", Prome Minister a finalisa bisando.

Ministerio di Asuntonan Social y Labor cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO)

657 (nobo)	Informacion riba vacatura	Dunado di trabou tin e obligacion pa informa un trahado cu un contracto laboral pa tempo defini den caso cu tin un vacatura a habri pa un funcion cu un contracto pa tempo indefini (vast).
658a/660a (nobo)	Obligacion pa re-integra trahado durante AO	Dunado di trabou tin obligacion pa haci posibel cu un trahado durante su AO por sigui un trayecto pa medio di profesionalnan pa wordo re-integra bek na trabou den su funcion adapta of den un otro funcion y e trahado tin obligacion pa duna tur cooperacion pa cu esaki. Den caso cu un trahado no ta coopera cu su trayecto di re-integracion e dunado di trabou por retene su salario a base di articulo 629 lid 3 sub d cu ta regla e pago di salario durante AO. Prome cu e dunado di trabou por retene e pago di salario e mester avisa e trahado cu tempo y duna un ultimo chens pa por coopera ainda cu esaki.
668 (nobo)	'Aanzegtermijn' pa contracto pa tempo defini	Dunado di trabou tin e obligacion pa informa un trahado cu un contracto pa un tempo defini por escrito 1 luna prome cu e fecha di terminacion si e lo extende e contracto y si esaki ta e caso bou di cual condicionnan esaki lo sigui. Den caso cu den e contracto no tin un fecha stipula pa terminacion e tempo pa avisa e trahado ta 10 dia di trabou. Si e contracto a wordo cera pa menos di 6 luna esaki no ta necesario.
668a	Cadena di proteccion contractonan pa tempo defini	Articulo 668a ta regla cierto proteccion pa e trahado cu tin mas cu un contracto pa tempo defini cu a sigui otro. -Den caso cu mas cu un contracto laboral pa tempo defini a sigui otro, sin cu tabata tin un pauze di por lo menos 6 luna entre e contractonan, y esakinan a surpasa un periodo di 24 luna cu pauze inclui, e ultimo contracto ta wordo considera como un contracto laboral pa tempo indefini. -Den caso cu mas cu 3 contracto laboral pa tempo defini a sigui otro, sin cu tabata tin un pauze di por lo menos 6 luna entre e contractonan, e ultimo contracto ta wordo considera como un contracto laboral pa tempo indefini. (E pauze entre contractonan tabata 3 luna y ta bira awor 6 luna. E periodo maximo pa contractonan

		por a sigui otro tabata 36 luna y ta bira awor 24 luna. E cantidad di contractonan cu por a sigui otro tabata 2 y ta bira awor 3).
669 (nobo)	Motibo di retiro, tambe durante periodo di prueba	Den caso cu un di e partidonan, sea dunado di trabou, sea trahado, a dicidi di termina e contracto laboral, mester duna e otro partido (si esaki pidi pe) por escrito e motibo di retiro. Esaki ta conta tambe pa un retiro durante e periodo di prueba.
674 (nobo)	Compensacion pa famia den caso fayecimento di un trahado	Dunado di trabou tin obligacion di duna e famia di un trahado cu a fayece un compensacion di 1 luna di salario. Den caso cu e famia di e trahado ta haya un compensacion a base di un seguro di malesa of accidente e suma por wordo deduci di esaki.

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta pidi tur trahado y principalmente dunadonan di trabou pa tene bon na cuenta e informacion aki. Pa pregunta por yama nos na 523- 7720 of manda nos un mail na nos email central: directiearbeid@aruba.gov.aw. Tambe por sigui nos riba www.daoaruba.com of riba nos pagina di Facebook: Directie Arbeid en Onderzoek.

NOTA:
Pa potret pa acompaña e comunicado aki porfavor check cu

Polis a bolbe bay core cu adicto ambulante drumi banda di Pastorie na Oranjestad

Diahuebs mainta a drenta informe di cu tin un adicto ambulante drumi banda di Pastorie na Oranjestad, mesora a dirigi un patruya

na e sitio.

Na yegada di e patruya a core cu e adicto ambulante aki.



DVG TA MANDA UN ALERTA

Pa e grupo di risico mas grandi segun informacion internacional



Casonan di Monkeypox ta sigui keda raporta na World Health Organisation (WHO) for paisnan no endemico cu otro palabra paisnan unda anteriormente no tawata conose casonan di Monkeypox. Apesar cu tur persona sin importa sexo, rasa of edad por contrae Monkeypox, datos internacional ta indica cu 98% di casonan positivo raporta ta bou di grupo di hombernan cu ta tene relacion sexual cu homber (mihor conoci

como MSM), entre e edad di 18 pa 50 aña. E riesgo di contagio ta mas grandi bou di hombernan cu ta tene relacion sexual cu homber frecuentemente y esnan cu tin mas cu un pareha.

Tumando e data aki den consideracion, ta importante pa alerta e grupo di personanan aki riba nan risico pa contrae e virus. Un persona por keda contagia cu Monkeypox door di mishi cu material of

obhetonan di un persona infecta pero e risico mas grandi di contagio ta di hende pa hende door di contacto hopi serca (cara cu cara, cuero cu cuero, boca cu boca) cu un persona infecta. Contagio por sosode door di contacto cu blaar of heridanan riba cuero di e persona infecta ora di mishi, caricia, brasa of sunchi pero tambe durante sex oral, vaginal of anal cu un persona infecta. Na momento cu un persona bin den contacto

cu e virus e lo por cuminsa presenta e prome sintomanan entre 5 cu 21 dia despues di e contacto.

Sintomanan di Monkeypox ta ensera, keintura, dolor di cabez, kliernan hincha, dolor di curpa y cansancio. Entre 1-3 dia despues di keintura, ta aparece rash na un of mas parti di e curpa y despues e rash ta haya blaar cu poes. Si bo persona ta cay bou di e grupo di risico mas grandi menciona aki riba y bo a bin den contacto cu un persona cu despues a resulta di tin Monkeypox, no duda pero tuma contacto cu bo dokter di cas of den caso di un persona no documenta (illegal) por yama DVG na 5224200 y isola bo mes.

Bo dunador di cuido lo sa di instrui bo pa haci e testnan nesesario y lo sigui

monitor bo salud abase di e gravedad di bo sintomanan.

Pa preveni di keda contagia cu Monkeypox ta importante pa evita contacto demasiado serca cu hende malo. E grupo di risico homber cu tin relacion cu homber (MSM) ta wordo conseha pa limita encuentro of actividadnan unda tin intercambio di diferente pareha sexual. Apesar cu no ta comproba ainda cu Monkeypox ta sexualmente transmisibel, tampoco por descarta cu e no ta.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



“Bedei nos Papiamento” awor na Nos Isla TV tambe!



Desde juni di aña 2021 fundacion Go Cultura a cuminsa presenta un serie di video riba nan paginan di media social, cu

ta pone enfoca riba palabranan menos uza den nos idioma Papiamento. Artista y creativo local Jair Vesprey ta e presen-

tador di e serie aki cu a wordo yama “Bedei nos Papiamento”. E iniciativa aki a wordo tuma, mirando cu e ta

necesario pa sigui promove e bon uzo di nos idioma, pero tambe considerando e importancia di promove nos idioma bao di nos hobennan, cu por identifica cu un artista gusta y un personahe hoben, creativo y talentoso manera Jair Vesprey. Go Cultura a aserca musico Chris Kross pa crea e musica special pa “Bedei nos Papiamento”.

E inspiracion pa produci e videonan special aki ta nace despues di mira asina hopi esfuerzo door di varios persona di nos comunidad pa cu e uzo correcto di nos Papiamento. Durante e desaroyo y promocion pa uzo corecto di nos idioma, varios ta e personanan den nos comunidad cu pa varios decada a haci hopi esfuerzo pa cu esaki. Manera entre otro Sr. Hubert “Lio” Booi, Sr. Ramon “Todd” Dandaré, Sra. Joyce Pereira, Sr. Ernesto Rosenstand, Sr. Mario Dijkhof, Sr. Jossy Mansur y mucho mas.

Desde e luna aki, por cuminsa presencia e videonan aki riba Nos Isla TV canal

23 tambe for di dialuna pa diabierna na orarionan specifico tur dia, pues 9’or di mainta, 1’or di merdia y 7’or di anochi. Tur dia lo enfoca riba un palabra diferente.

Pa loke ta “Bedei nos Papiamento” riba e plataforma digital, temporada number dos ta den pleno preparacion. E biaha aki lo no pone enfoca solamente riba palabranan menos uza, pero tambe lo promove varios dicho y proverbionan na Papiamento.

Di e forma aki Fundacion Go Cultura tambe ta sigui brinda su aporte na comparti nos herencia cultural y haci specialmente nos hobennan mas interesa, curioso y consciente di nos identidad.

Go Cultura ta invita bo pa siña mas di nos idioma y haya sa cua ta e palabranan arcaico di nos idioma, pues palabranan menos uza pero cu ta importante y interesante pa nos conocimiento general y cu kizas nos por cuminsa uza frecuentemente atrobe den nos dushi Papiamento.



Ministerio di Asuntonan Social y Labor cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta informa encuanto cambionan den ley laboral entrante 1 di september 2021

ORANJESTAD - Dia 1 di september proximo lo drenta na vigor hopi cambionan den e diferente bukinan diCodigo Civil di Aruba. Pa locual ta regarda e parti di leynan laboral den buki 7 lo keda introduci titulo 10 Arbeidsovereenkomst nobo. Den cuadro di e principio di concordancia pa tur e paisnan den reino tin mesun legislacion a tuma e Codigo Civil di Hulanda como punto di salida pa titulo

10.

Caminda cu tabata posibel a uza e texto di articulonnan di Hulanda como ehempel y a adapta e articulonnan na e situacion di Aruba, cu excepcion di cierto articulo cu ta valido solamente pa Aruba. Un cambio grandi ta encera cu tur number di articulo lo cambia (art. 1613, 1614, 1615 ta bira art. 610 te cu art. 690), aunke e contenido di cierto articulonnan a keda

igual y tambe a bin acerca cierto articulonnan nobo. Un otro cambio ta cu e Ordenansa di Vakantie no ta valido mas y e reglanan di vakantie ta keda incorpora den e Codigo Civil manera ta e situacion na Hulanda. Akibou ta sigui un lista di e cambionan mas importante cu lo keda introduci entrante 1 di september 2021.

Articulo	Topico	Splicacion
610a	Suposicion contracto laboral	Den caso cu partidonan a cumbini un contracto flexibel (por escrito of verbal) cu p.e. lo traha 'on call' ora tin mester y no a palabra nada riba e cantidad di oranan y e trahado a traha cu pago di salario durante 3 luna consecutivo, 15 ora pa siman of 50 ora pa luna, ta wordo asumi cu e persona a traha a base di un contracto laboral. A menos cu e dunado di trabou por demostra cu esaki no ta asina.
610b	Calculacion oranan di trabou	Den caso cu e oranan di trabou a varia ta wordo asumi cu e contracto laboral ta a base di e averahe di oranan di trabou durante e ultimo 3 lunanan.
613	Clausula pa haci cambio na condicionnan laboral	Un dunado di trabou no por a haci cambio unilateralmente na condicionnan laboral di un trahado sin su acuerdo.

		Art. 613 ta haci posibel pa un dunado di trabou por cumbini por escrito un clausula den e contracto pa haci cambio na e condicionnan laboral. Un cambio lo ta solamente permiti si e dunado di trabou tin cu haci un cambio absolutamente necesario den interes di su compania y e cambio aki ta asina importante cu e interes pa haci e cambio ta pisa mas cu e interes di e trahado pa no mishi cu su condicionnan laboral.
614a	Clausula di pensioen	Un clausula di pensioen cu ta stipula cu e contracto laboral ta termina automaticamente na momento cu e trahado yega edad di pensioen ta bira valido pa tur contracto den caso cu esaki a wordo cumbini por escrito. E articulo cu tabata indica cu esaki ta solamente pa contraccionan despues di 2013 a keda elimina.
625	Interes riba pago di salario laat	Den caso cu un dunado di trabou no ta paga un trahado salario na tempo (esaki no mag di ta mas tarda cu 5 dia di trabou despues di e fecha cu mester a paga), e trahado tin derecho riba un interes pa pago laat di 5% pa dia desde di 6 te cu 8 dia di trabou y 1% pa cada dia cu ta sigui te cu un maximo di 50%.
632a	Beslag riba salario trahado	Den caso cu un trahado tin debe y no ta paga esaki, un creditor por laga pone beslag riba su salario via un deurwaarder. E suma maximo cu por pone beslag aniba ta bira: -Pa un trahado cu un salario te cu afl. 50.000,- bruto pa aña por pone beslag te cu un maximo di 1/4 parti di e salario, den caso cu un trahado ta ricibi salario minimo mester tene cuenta cu 9/10 parti di e salario minimo netto mester keda semper 'beslagvrij'. -Pa un trahado cu un salario riba Afl. 50.000,- bruto pa aña por poni beslag te cu un maximo di 1/3 parti di e salario.
634	Cantidad minimo di dianan di vakantie	E formula pa calcula e dianan di vakantie minimo pa aña ta bira: $3.3 \times$ dianan di trabou pa siman. Pa un trahado cu ta traha 5 dia pa siman esaki ta bira $3.3 \times 5 = 16.5$ dia di vakantie minimo pa aña. Pa un trahado cu ta traha 6 dia pa siman esaki ta bira $3.3 \times 6 = 19.8$ dia di vakantie minimo pa aña.

		Den caso cu a cumbini cierto oranan di trabou enbes di dia, e vakantie por wordo calcula tambe den ora. Cu e formula nobo ta subi e cantidad di vakantie minimo pa aña y ta logra kita e discrepancia cu tabata tin entre un trahado cu ta traha 5 dia pa siman of 6 dia pa siman caminda ambos tabata tin derecho riba 15 dia minimo di vakantie pa aña.
635	Derecho riba dianan di vakantie durante AO	Den caso cu un trahado durante un aña tabata 6 luna of mas AO e tabata perde su derecho riba vakantie. A base di articulo 635 e trahado cu ta AO pa un periodo largo durante e aña ta mantene su derecho riba e dianan di vakantie durante e ultimo 3 lunanan di su AO.
637 (nobo)	Desconta dia di AO di dianan di vakantie	Dunado di trabou y trahado por cumbini, delantaden e contracto laboral /CAO of na momento cu e situacion presenta e trahado por bai di acuerdo cu esaki, cu dianan di AO ta wordo desconta di dianan di vakantie den caso cu e dianan di vakantie di e trahado ta surpasa e minimo dianan di vakantie pa aña.
638 (nobo)	Peticion pa vakantie	Dunado di trabou mester duna oportunidad na e trahado pa tuma su dianan di vakantie teniendo na cuenta e deseo di e trahado. Den caso cu tin motibonan valido cu e trahado no por tuma vakantie riba e fecha(nan) pidi, e dunado di trabou mester informa e trahado di su motibonan por escrito. Dunado di trabou tin maximo 6 siman di tempo pa contesta un trahado riba su peticion pa vakantie. Si e no ta cumpli cu esaki, e vakantie ta keda stipula conforme e deseo di e trahado.
640/641	Pago di dianan di vakantie	E meta di duna dianan di vakantie ta pa e trahado por tin tempo liber pa sosega y esakinan no mag di wordo duna na placa. Pago di dianan di vakantie ta solamente posibel na final di e relacion laboral of den caso cu dunado di trabou y trahado a cumbini cu pago di dianan di vakantie ta posibel ora ta trata dianan di vakantie adkeri riba e minimo di dianan pa aña.
642	Validez dianan di vakantie	Dianan di vakantie ta caduca 2 aña despues di e ultimo dia di aña den cual e dianan di vakantie a wordo adkeri.


Directie
Arbeid & Onderzoek



Sharitsa M.J. Luna-Figaroa
Bureau Manager
Directie Arbeid en Onderzoek
Paardenbaaistraat # 11
Tel: 523-7720 Fax: 523-7422



TIENDA DI EDUCACION:

E IMPORTANCIA DI NORMA & BALOR

Norma y balor, dos palabra cu cana hunto man den man y cu den hopi ocasion ta wordo uza pa e mesun proposito. Pero nos sa e kico ta realmente significa norma & balor? Nos lo por splica nos yiu(nan) kico norma y balor ta encera? Kisas cu e contesta ta un si of kisas simplemente no, nos no sa con y kico pa splica. Pa siguransa Tienda di Educacion ta splica e diferencia y tambe duna algun ehempel den e relato aki.

Norma & Balor

Kico nifica norma realmente? Un norma ta un regla di comportacion cu ta wordo acepta dor di henter un comunidad, por ehempel nos no ta dal otro, nos no ta grita otro of nos no ta uza violencia verbal. Y awor ta kico balor lo significa e ora? Un balor ta un concepto di locual ta wordo desea (un ideal) por ehempel nos ta respeta otro; nos tin tolerancia pa otro, nos tin amor pa nos prohimo. Pues simplemente un norma ta un comportacion cu ta wordo spera di un (grupo di) persona y balor ta e ideal tras di locual ta importante pa un (grupo di) persona.

Tur persona, sea mucha of adulto, tin derechonan fundamental den un sociedad, pero tambe no por keda sin menciona cu tin varios obligacion pa cumpli cu ne den e mesun sociedad. Akinan ta caminda unda norma y balor ta sumamente importante ora ta trata educacion y lantamento di un yiu den e sociedad. Por bisa esaki ta un obligacion cu tur mayor of educador mester aplica den lantamento di un mucha. Corda un adulto ta un ehempel pa muchanan y muchanan ta refleho di locual adulonan ta proyecta.

Tuma por ehempel nos actuacion den trafico vooral ora tin mucha(nan) den cercania. Tin varios ocasion cu erronan ta wordo cometi dor di otro automobilista(nan). Nos como adulto responsabel tin opcion pa

reacciona pasivo of escohencia pa e otro extremo pues agresivo. Un otro opcion ta pa ignora e error y sigui bo caminda. Den hopi paisnan grandi, caminda cu tin trafico pisa constantemente ta papia di e fenomeno di “road rage”, caminda cu violencia ta tuma lugar entre automobilistanan na momento di infraccion den trafico. Tin hasta casonan caminda cu ta termina den aggression pisa. Lamentablemente tur esaki ta sosode den presencia di muchanan di tur edad. Norma & balor, e base di un bon educacion pa famia!

Loke bo planta bo ta cosecha

Si bo ta exige di un mucha pa practica norma y balor den su bida abo como adulto tin e tarea di ilustra y proyecta esakinan tambe. Pues sea consciente di bo actuacion y escohencia di palabra. Muchanan lo observa tur movecion y actuacion cu su mayornan ta haci y lo copia sea algun of tur esakinan den un

forma of otro. Sea semper alerta kico un mucha ta observando, kisas ta for di bo mes persona of otro adulto. Comunica y splica e mucha asina bo ta ripara cu e tin duda of pregunta di un topico of actuacion. Muchanan ta mescos cu un spons, nan ta absorba hopi cos y lo crea un pensamiento incorrecto si acaso no ricibi un contesta concreto. Ta pa e motibo aki mayornan y tambe educador tin un tarea importante pa cu formacion di futuro generacion di hoben y adulto.

Tienda di Educacion

Mayor bo no ta para pa e retonan aki boso. Ta tareanan cu por muestra dificil pero Tienda di Educacion t'ey na disponibilidad di comunidad di Aruba pa duna

abo sosten y guia gratis. Por contact Tienda di Educacion na 161 cu ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8 am pa 6 pm non-stop. Tambe por bishita nan Facebook page pa comunica of pa keda informa di nan servicionan. Tienda di Educacion ta situa den edificio di Centro pa Hoben y Famia na Sabana Blanco 68-C y ta na servicio di henter comunidad. Nos muchanan ta nos futuro. Ban crea un futuro caminda norma y balor ta wordo practica constantemente. Ban nos tur trata otro cu respet y duna e mihor di nos cu e bon ehempel. E lo ta un inversion den nos mesun perspectiva di mañan y di tur otro dia cu lo sigui despues.

Di kico e base di un bon educacion den famia ta consisti?



Di Norma y Balor!



Bushi di lama spina largo:

No ta duna problema, pero ta den problema

Desde februari 2022 tabatin informacion di extincion di bushi di lama di spina largo (Diadema) den varios isla di Caribe, incluyendo St. Eustatius, St. Maarten, Saba y Corsou. Autoridad di Area Protegi Marino di Caribe Hulandes ta preocupa cu e eventonan aki por refleha morto masivo di bushi di lama cu a tuma luga den e decada di 1980 y cu a caba casi por completo cu e poblacionnan di bushi di lama di spina largo di Caribe. Un edicion nobo di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) boletin digital gratis Bionews a hala atencion na e estado actual di extincion, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke abo por haci pa yuda.

Importancia pa rif di coral

Bushi di lama di spina largo ta hunga un papel fundamental den mantene rif di coral saludabel, loke ta esencial pa proteccion di costa y un fuente di ingreso crucial pa e hendenan den Caribe Hulandes, ya cu nan ta un magnet pa turismo. Bushi di lama di spina largo ta yuda mantene e ekilibrio delicado dentro di rif door di come e alganan, di cua su sobreabundancia por daña e coralnan.

Enfermedad den henter Caribe

Memey di decada di 1980 un enfermedad a extende su mes pa Caribe y a caba cu casi henter e poblacion di bushi di lama. Memey di febrero di 2022, a cuminsa core informacion tocante evento nobo di extincion masivo den region Caribe. E informenan desde Caribe Hulandes a yega pa prome biaha dia 14 di maart desde e isla di Sint Eustatius. Lihe a sigui e informacionnan di sobra islanan Hulandes di bou di biento di Saba y St. Maarten. Na Corsou e prome casonan di bushi di lama malo a keda raporta den cuminsamento di luna di juni. Dos siman despues mas di 90% di e poblacion contempla a disparece.

Tayer di diadema

Den luna di abril, DCNA, hunto cu University of Applied Sciences Van Hall Larenstein (VHL) a organisa un tayer di restauracion di

Diadema. E tayer aki a brinda e investigadonan y manager di autoridad di parke un vision integral di e situacion general di bushi di lama Diadema den Caribe, incluyendo e eventonan actual di extincion y tecnica di restauracion.

Bo por yuda

Ciudadanonan y turistanan tambe por yuda rastrea salud di bushi di lama den Caribe agregando su observacionnan di bushi di lama sano, malo of morto. E informenan ta yuda e managernan di autoridad di parke determinar e causanan y traha riba acercamento di restauracion. Por informa loke bo mira bishitando e sitio web di AGRRA (<https://www.agrra.org/sea-urchin-die-off/>) of door di tuma contacto cu bo Organisacion di Maneho di Parke local.

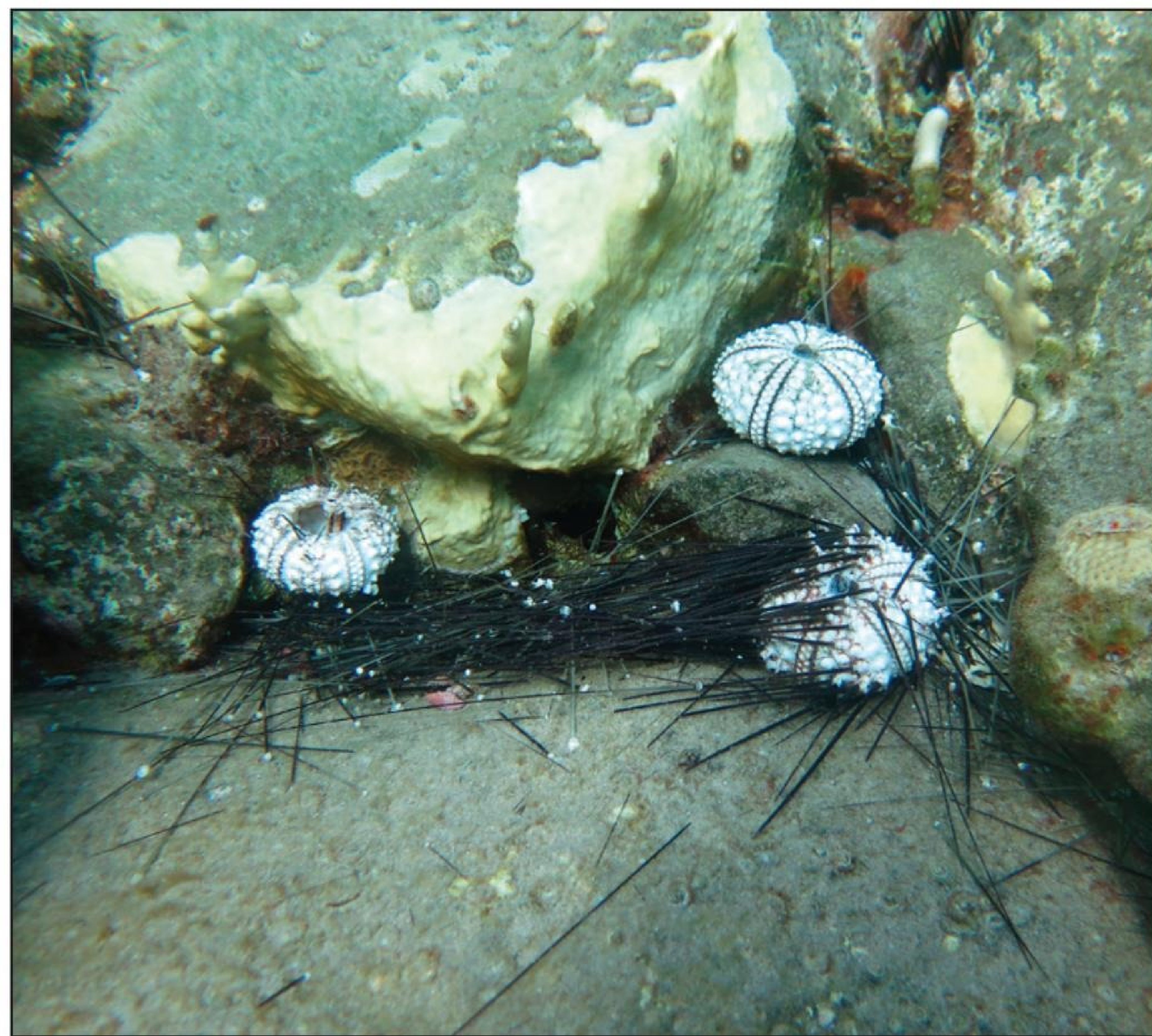
Otro conseho pa evita plama e enfermedad:

- Laba e ekipo di buceo den hopi awa dushi y lag'e seca den solo.
- Sambuya na luga limpi no infecta prome cu na sitio infecta (conoci)
- No trapa riba nan ni (re)move nan: Bibo of morto

Haya sa mas

Pa obtene mas informacion tocante e estado actual, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke por haci pa yuda, lesa e ultima edicion di DCNA di su boletin digital grats Bionews disponibel den <https://dcnanature.org/news/>.

E boletin BioNews di DCNA ta amablemente financia pa Ministerio di Agricultura, Naturalesa y Calidad Alimentario (LNV) y e actividadnan di DCNA pa Loteria di Codigo Postal Hulandes





Report your sightings

Share your observations of healthy, sick or dead long-spined sea urchins.

Report here and try to take photos:

agrra.org/sea-urchin-die-off/



Atlantic and Gulf Rapid Reef Assessment





Siman ta habri cu tremendo noticia; Gasolin ta baha substancialmente

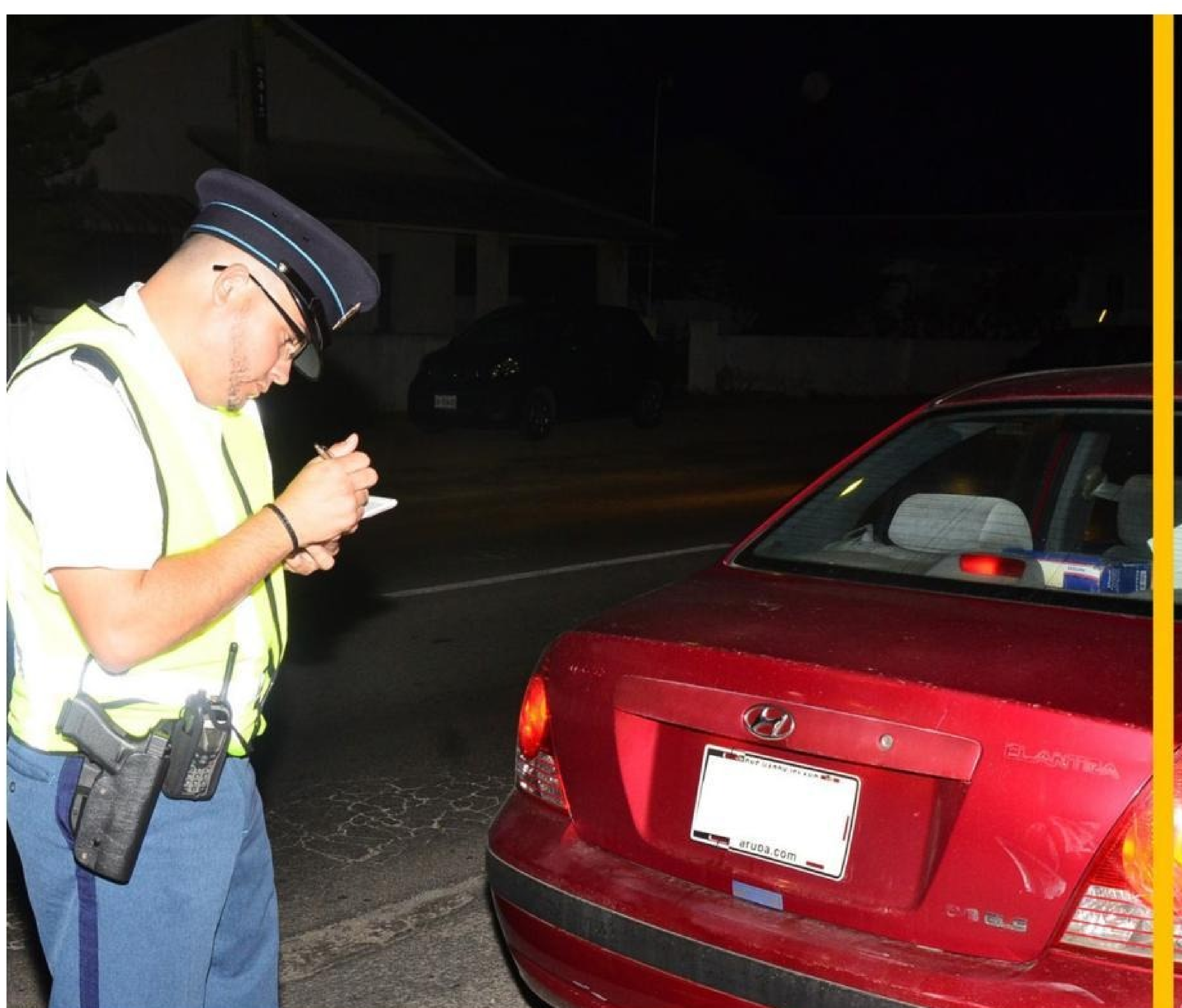
Dialuna mainta Minister Geoffrey Wever lo anuncia e prijs nobo di gasolin.

Tin indicacion cu elo baha substancialmente. Na nos calculo, casi 50 cent.

Esaki sigur ta un bon noticia pa pueblo. Lo ta un gran alivio. No por descarta cu na September e prijs lo baha mas aun.
Pues e bari di azeta su prijs ta cayendo y esey ta bon y lo yuda nos grandemente.



POLIS CU CONTROL RIGUROSO



Fundacion CINEARUBA ta buscando pelicularnan local pa presenta durante e festival di cine di Playa



CINEARUBA

E aña aki lo ta e di dos aña di Playa Film Festival y fundacion CINEARUBA ta buscando pelicularnan largo y cortico pa presenta durante e festival di cine.

E inscripcion cu a habri dia 28 di januari ta yegando su final, di cual e ultimo dia pa entrega pelicula ta riba dialuna 15 di augustus. Ta ricibi pelicula unicamente via <https://film->

freeway.com/playafilmfestival. Por bishita CINEARUBA su Facebook pagina pa mas informacion. Tur e pelicularnan tanto cortico y largo lo ta competiando pa e premio publico di miho pelicula.

Ta acepta pelicularnan no mas bieu cu dos aña. Duracion di pelicularnan cortico ta bao di cuarenta minuut y tur pelicularnan riba cuarenta minuut lo cay den e categoria di pelicularnan largo. E formato di exhibicion lo ta MP4. Pa detayenan con pa exporta imagen y sonido

por wak un splicacion di esaki riba e pagina di Film Freeway.

E edicion di Playa Film Festival di e aña aki ta conta cu apoyo di Ateliers '89, Setar y Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied. E festival di cine lo tuma lugar un biaha mas na Ateliers '89 for di 6 te cu 9 di october. Ta bay tin diferente tayernan tanto pa mucha, hoben y adulto. Ademas di tayernan tambe ta bay tin diferente presentacionnan di pelicularnan tanto local y internacional.

Pago online facil y lihe

Abonnement of Aviso

Pa haci pago online pone number y adres na cuenta di Banco RBC Sunmax Printing

Account # **7700000100152447**



Prome Minister Evelyn Wever-Croes: ARUBA YA CABA TA TUMANDO ACCION PA EVITA AANWIJZING



Manera conoci, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta na Hulanda pa motibo di un vakantie cu e mandatario a tuma despues di un temporada fuerte di trabounan. Sinembargo, desde cu el a yega Hulanda, Prome Minister a probecha pa atende cu varios tema di importancia pa nos pais especialmente riba e tema financiero.

Prome Minister a reuni cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen y cu señor Gradus

di CAft. E reunionnan a bay bon specialmente e reunion cu Gradus. E meta ta pa delibera kico ta loke cu Aruba mester haci pa evita un 'aanwijzing'. Aruba, claro, Prome Minister a expresa, no por haci tur loke CAft kier pa Aruba haci. "Nos no por sigui tur recomendacion di CAft sin cu esakinan ta haci demasiado dolor na nos comunidad y esaki pa mi tawata importante pa trece dilanti".

Prome Minister a expresa cu

Aruba ta pasando den momentonan hopi dificil, costo di bida ta halto. Pandemia a laga Aruba den un situacion dificil y e guerra di Ukraina a afecta Aruba basta hopi. "Di tempo cu e guerra a inicia na comienso di aña, mi a anuncia cu probablemente nos lo no sinti e efecto directo di e guerra. Pues cu Aruba lo no wordo bombardea etc. Pero si Aruba lo sinti e efectonan indirecto. Y aworaki, Aruba ta sintiendo e efectonan aki cu subida di prijs di gasolin, companianan WEB y Elmar a indica cu nan mester hisa nan prijsnan tambe sino nan companianan ta kibra. Esaki ta trece un presion hopi grandi".

Prome Minister a expresa cu tawata importante pa splica Hulanda kico tur ta e embarcadura di e guerra di Ukraina y e recuperacion di Covid cu Aruba ta aden. "Mi a splica nan cu nan no por pone mas presion riba nos pasobra e pueblo no

por carga mas".

PUNTO DI ACCION

Prome Minister a duna di conoce cu den e deliberacionnan, a fiha algun punto di accion cu Gobierno di Aruba lo tuma y ya caba ta trahando riba nan y asina evita pa Aruba haya un 'aanwijzing' y pa e punto aki bin riba agenda di Consejo di Minister di Reino fin di e luna aki.

"Mi tin pa bisa cu ni Aruba ni Hulanda kier pa Aruba haya un aanwijzing y durante e deliberacionnan ta sinti cu tin espacio pa yega na otro pa evita cu lo yega asina leu. Esaki riba su mes ta un bon noticia aunke cu esaki no kiermeen cu nos a keda cla. Pero tin deliberacionnan andando pa asina Evita cu Aruba ta haya un 'aanwijzing', Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Evento na Centro Libertador a termina na 6 detencion, entre nan un muhe

SANTA CRUZ - Diadomingo pasa di mey anochi drentando e parti final di e peleanan den Centro Deportivo Libertador Betico Croes, cos a bay robes.

Un compleho yen yen di hende, pa presencia peleanan den diferente catergia y pa apoya nan atleta di preferencia.

Na e Centro tawata tin basta polis tambe, debi cu ta un evento grandi pa mantene ordo publico.

Dado momento polisnan atento a drenta accion y mesora a pidi pa mas polis.

Problema a start.

Informacion no oficial cu nos a logra haya ta cu un di e participantenan o sea un di e atletanan lo busca problema cu un mucha menor di edad.

Kiko exactamente no ta conoci, locual por a tende den e luga mes tawata algo relaciona cu 2 gang cu tawata paden.

Un otro informacion tawata cu un di e atletanan lo a insulta un mucha(13) y akinan su tata lo a cay aden.

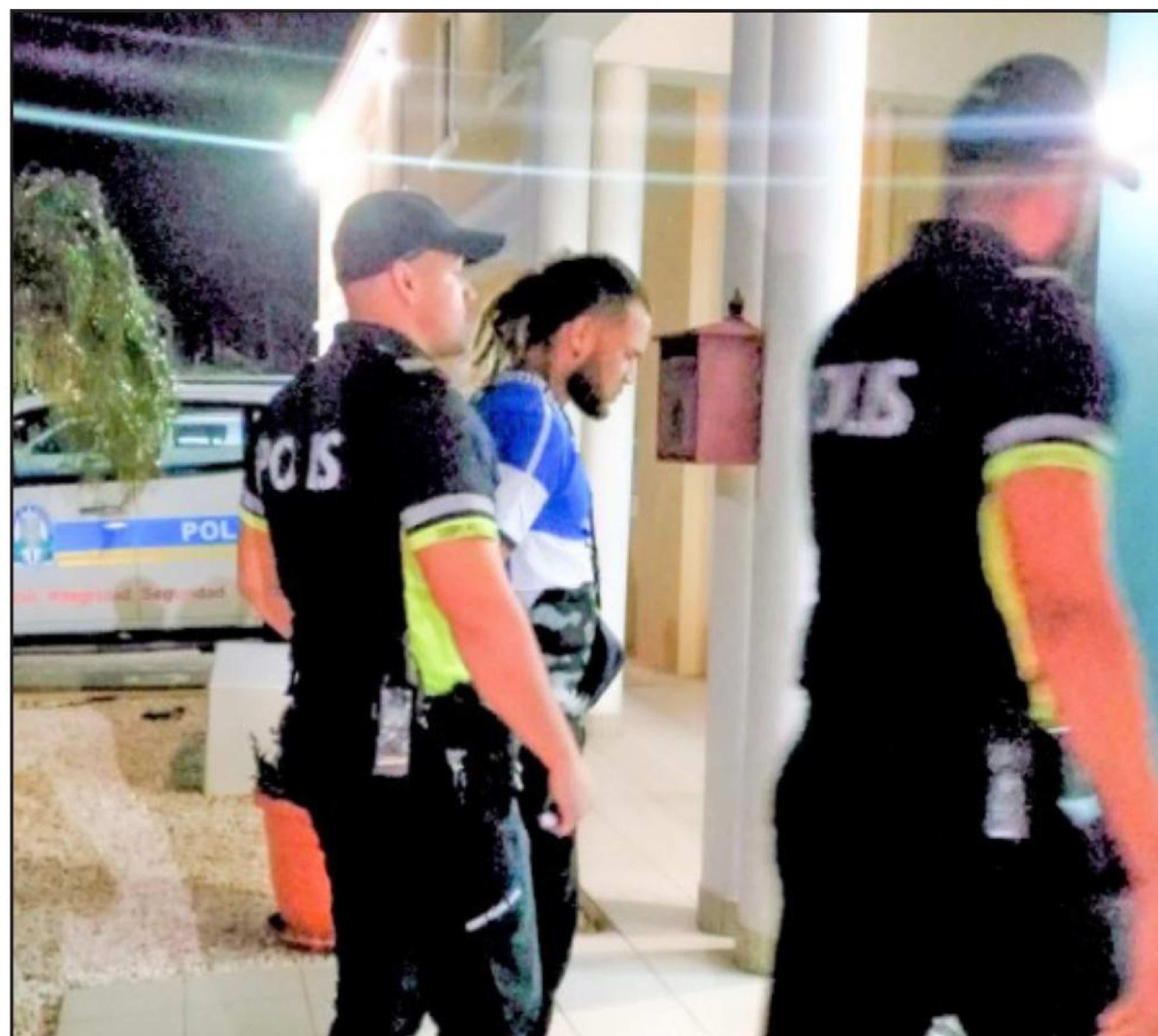
Segun testigo, polis lo a detene algun persona(gang) cu tawata bisti na e color blauw y enber-

dad dos di e detenidonan cu a yega warda na Macuarima tawata tin blauw den nan bisti. E resto a wordo hiba patras na warda di polis cu e van di CEA, pero no por a wak esakinan.

Informacion oficial haya di parti Cuerpo Policial ta indica cu Mobiele Eenheid a efectua 5 detencion y Flex Team 1.

Entre e grupo aki tin un muhe tambe.

No ta prome biaha cu eventonan manera esaki ta caba na bringamento sea paden of pafo y ta pa e motibo aki autoridad ta pone un cantidad grandi di polis disponibel.



Homber haciendo extraño deteni den parkinglot di hotel

Diasabra den careda di 10 or y mey di anochi, durante patruya polis a bin topa den parkinglot di Holiday Inn cu un homber cu tabata bou influencia di un of otro substancia.

Mesora polis a bay atende cu e homber cu tawata haciendo yen cos extraño y lagando e ariba caya pa su cuenta lo haci esaki pio.

A pidi transport di CEA pa bin busca e detenido y a transport'e pa Warda di polis, caminda e la haya un cel pa asina e bin bij di su altura.



Homber a wordo gedald cu pida bloki den cabes altura di Paseo Herencia

J.E. IRAUSQUIN BOULEVARD, PALM BEACH.

Diasabra den careda di 10:15 di anochi, presencia di polis y ambulance a wordo pidi cu urgencia pa un homber cu banda di e bushalte dilanti Paseo Herencia, lo a wordo gedald cu un pida bloki di cement, e homber lo tabata herida.

Na e sitio nos a bin compronde cu tabata trata di un grupo di tres persona eybanda anto un homber a tabata papia su so y haci cosnan straño, un persona a puntre si e ta droga, e guy kier a bringa cu e persona y su amigonan a wante, pero e la los coy un pida bloki di cement dal e homber den su cabes. Di eynan esun cu a dal y esnan cu tawata cu ne a core bay di e sitio prome polis yega.

Mesora hendenan den vecindario a avisa polis y tambe lo pidi pa ambulance, mirando cu e homber tawata ariba suela despues di a ricibi e golpi di e bloki.



E homber herida tabata sinti'e hopi marea, personal di ambulance a trat'e na e sitio y despues a transporte pa hospital. Polis a core rond busca e hoben cu lo a dal e homber, pero no a topa cu ni cu ne of su amigonan.



Dos dama levemente herida den bus di Arubus

Diasabra anochi algo pasa di 8'or polis a bay e parkeer plaats di Arubus, unda dos pasahero a resulta herida.

Polis a yega e sitio y acerca tanto chauffeur di Arubus y e dos damanan.

Locual a sosode ta cu durante e corida biniendo parkeer plaats di Arubus e bus lo a pasa ariba un verkeers plateau/sleep police. Debi na e velocidad e dos damanan lo a bay halto dal cabes y mas parti di nan curpa.

Segun e damanan esaki a pasa altura di un scol durante cu e

bus tawata biniendo e parkeer plaats.

E damanan no tawata muestra herida, pero si por a mira uno cu awa na wowo.

Polis a tuma dato y despues a bandona e sitio. Por a mira e dos damanan hoben bay sinta bek y warda pa e proximo bus yega cu lo mester hibanan nan destino.



Dos mucha turista herida den accidente di trafico na Sero Patrishi

SERO PATRISHI - Diasabra merdia algo prome cu 2:30 polis y ambulance a bay altura di Polyrama, unda a sosode un accidente di trafico cu hende herida.

Na yegada di polis a topa cu dos Kia Picanto, cual tawata esnan envolvi.

Un di e Picanto nan tawata un v-car y den un dje un famia cu algun mucha den dje.

Ariba caminda por a mira cu un di e vehiculonan a lastra un brake, indicando cu un falta di preferencia a hunga un rol. Un dama ocupante di e Hyundai Picanto cu plachi number A tawata sinta otro banda di caminda y a wordo atendi tambe pero no tawata muestra di ta herida sino mas tanto hopi spanta.

Dos mucha a resulta herida y ambos mester a ricibi tratamiento medico y pa e motibo ey

a transporta nan pa Hospitaal.

Presencia di polis di trafico y dos ambulance tawata necesario pa atende cu e accidente aki, caminda tambe mester a wordo cera pa algun rato.



Cu shobel ainda pega na curpa, Paramediconan a transporta señora pa Hospitaal

Diasabra atardi rond di 5'or unidad di Brandweer a sali cu urgencia pa un adres den Scobillostraat situa na Pos Chikito. Na e adres indica un obheto lo pega of perfora pia di un persona y esaki lo tawata pega ainda. Bomberonan na prome instante lo no tawata sa kiko nan ta bay topa.

Momento cu nan a yega a resulta cu parti di un shobel lo a perfora pia(bil) parti arriba di un señora y esaki lo a keda colga over di shobel sin por move. E parti di e shobel lo no a pasa banda banda y Bomberonan no

a mishi cu esaki locual ta bon, pero a warda mientras ambulance tawata biniendo cu urgencia for di Oranjestad.

Na yegada mesora Paramediconan a tuma over y cu e obheto den parti di e pia hinca nan a transporte pa Hospitaal. Ariba imagen por mira cu Paramediconan tambe a laga e transporta e señora cu e shobel pega na su curpa.

No ta conoci con e accidente aki a sosode.



CHARLA TRAYECTORIA DI RIGNALD ‘DOBLE R’ RECORDINO

Pa e fundraising cu Fundacion Mi Cutisa (FMC) ta organisa pa recauda fondo, principalmente pa por maneha Museo Cas Tan Tin, e “Concierto Bailabel di Aña” lo tuma luga na Balashi Arena Entertainment Center cu un presentacion di “Doble R Puru” di Corsou. Dia 12 di augustus 2022 “Robert y su Solo Banda Show”, cumpliendo 30 aña di existencia y legendario Papito Rafael cu “Papito y su Nuevo Sabor” lo brinda e miho di nan musicalmente. E tres bandanan aki ta legendario y a duna un contribucion significativa den desaroyo musical Antiano den Caribe Hulandes. Nan a percura pa mantene y traspasa nos musica di tumba, wals, dansa y salsa Antiano riba tur e islanan di habla Papiamento. Tambe FMC ta organisa un charla unda lo bay papia riba trayectoria di e tres musiconan aki. Riba peticion di Robert Jeandor FMC a acerca Ruben Garcia pa tene e charla riba trayectoria di Robert Jeandor y di Papito Rafael. Lamentablemente, pa motibo di salud, e charla riba e musiconan di Aruba lo no sigui. Rene Rosalia a acepta e ora pa duna un charla di un ora riba e trayectoria di Rignald “Doble R” Recordino.

ORADOR RENE ROSALIA

Antropologo Rene Rosalia (PhD) for di Corsou a investiga pa hopi aña e trayectoria di Doble R y lo bay tene un charla basa riba un analisis cu el a haci di casi 50 aña di desaroyo musical. E lo ta un presentacion riba e nificacion di e trabou musical y balor literario di Rignald Recordino. ‘Doble R’ a produci mas di 500 composicion cu nos hendenan na Aruba, Boneiro y Corsou, no solamente a disfruta di nan,



pero a siña hopi di nan atraves di e mensahenan cu Rignald ta manda den su letranan. Entre otro e aña aki Rignald Recordino mes ta publica un buki di su historia musical y cu e letranan di tur composicion cu el a publica.

PROGRAMA DIA 10 DI AUGUSTUS 2022

E programa lo ta for di 7:00 pa 9:30 or di anochi y ta conduci pa Addonsito Croes. Despues di e charla tin oportunidad pa Dialogo y Pregunta. Lo clausura e presentacion cu un recepcion den cura di Universidad di Aruba. Cupo ta limita na 90 persona, pero por sigui e charla riba e facebookpage di Mi Cutisa.

Importancia di e trayectoria y

impacto cultural di “Doble R” Rignald Recordino su composicionnan tin un variacion grandi den su forma di skirbi. Su texto- y topiconan cu e ta uza pa su composicionnan ta tipico di Rignald Recordino. E forma di compone su piesanan, particularmente su forma unico di combina tanto instrumento como e forma di canta un piesa, ta aspectonan completamente inovativo.

Rene Rosalia lo amplia mas riba e impacto cu Rignald Recordino tabatin riba nivel social y musical pa e tres islanan ABC.

EDUCACION CULTURAL

Mirando cu e charla aki ta forma parti di e desaroyo di Educacion Cultural cu lo bay hunga un rol importante riba

tereno di cultura mundialmente despues di e pandemia di Covid 19, FMC a acerca Universidad di Aruba pa coopera cu organizacion di e charla aki. Danki tambe na e Comision Nacional di UNESCO y Aruba Bank, Departamento di Cultura di Aruba. E perspectiva ta cu e charla aki lo haya e interes di varios musico, pero tambe di hopi fanaticonan di Doble R na Aruba. Tambe pa studiantenan di Universidad di Aruba, di IPA y di EPI e charla aki lo tin un balor agrega riba tereno di investigacion y documentacion. Pa tur hende cu ta gusta musica di e islanan Aruba, Boneiro y Corsou, esaki lo ta un anochi interesante y educativo.

Clasificados

AUTOS
 INMUEBLES
 ARTICULOS
 NEGOCIOS
 SERVICIOS
 EMPLEOS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999

CALCULUS Sorteo # 7705 6853 9547 7215 MULTI-X X2 BIG 4 Sorteo # 6749 1361 1OFF Sorteo # 1454 0239 ZODIAC Sorteo # 5508 6928 Tauro LUCKY 3 Sorteo # 439	5 Sorteo # 2307 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x All 12,00 LOTTO DIA Sorteo # 5844 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x All 8,00 MEGA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x All 500,00 0 x All 50,00 0 x All 15,00 MEGA PLUS Afl. 350.000,- KORSOU Sorteo #	Joker Letter Proximo Jackpot 500.000,- Proximo Jackpot 76.000,- Mega Ball Proximo Jackpot 250.000,-
--	--	---

Clasificados



HYUNDAI
ACCENT 2020

CALL 5694343





Resultado Sorteo 06 aug 2022 Anochi

CATÓCHI	LOTTO 5	04-09-12-14-16
Sorteo # 7707	Sorteo # 2308	Joker 7 Letter F
7687	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
3066	0 x Match 4+	
7342	10 x Match 4	525.000,-
MULTI-X	361 x Af. 12,00	
x2		
BIG 4		
Sorteo # 6751		
8235		
1OFF		
Sorteo # 1456		
3847		
ZODIAC		
Sorteo # 5510		
5330		
Acuario		
LUCKY 3		
Sorteo # 440		
805		
MULTI-X		
fp		

Resultado : Sorteo 07 Aug 2022 Merdia

CATÓCHI	LOTTO 5	
Sorteo # 3641	Sorteo #	Joker Letter
3163	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0250	0 x Match 4+	
3857	0 x Match 4	525.000,-
MULTI-X	0 x Af. 12,00	
X2		
BIG 4		
Sorteo # 3641		
5284		
1OFF		
Sorteo # 1697		
1783		
ZODIAC		
Sorteo # 3641		
9483		
Leo		
LUCKY 3		
Sorteo # 515		
124		
MULTI-X		
X2		

Clasificados



Cushina di Nestor/ cede di BBQ

Orario nan nobo di cushina di neator cu saco y otro plater y tambe pan. Cuminsando Diasabra 6 di auguatus di 8 di anochi pa 12 anochi.

Menu lo wordo publica otro siman.

Cede di BBQ lo keda tur diadomingo pero e orario lota bai ta di 11or di mainta pa 3or di atardi.

Menu di BBQ

- MIX 17,-
- GALINJA 17,-
- LOINRIBS 18,-
- PORKCHOP 17,-
- LOMITO 20,-

PA PEDIDO POR JAMA OF WHATSAPP MI NA
7497071.

**Ta hasi cura limpi
Tambe trabow di corriente, verf
metsla , carpinte, welder,
plumming drecha dak jama**

5608568

PRONOSTICO DI TEMPO



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 08 DI AUGUSTUS

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 38 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 7:04 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:27 AM.

BIENTO:

MODERA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (40 TE 61 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TROPICAL TA MOVIENDO DEN PARTI OOST DI
CARIBE CU MAYORIA DI WEER NOORD DI REGION LOCAL.
ESAKI LO TRECE TOCH ALGO DI HUMEDAD DEN REGION
CU POR OCASIONA UN AWACERO NA CIERTO PARTINAN
DI E ISLA DEN PROXIMO 24 ORA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:

TA PIDI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA BAI
CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST
DI COSTA Y LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL:

NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 1.2 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 25 / 1.5 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 25 / 1.0 MM

Noticia na Spaño:

Venezuela dejó de exportar más de 60 mil toneladas de frutas y hortalizas a islas ABC por cierre de frontera



Venezuela ha dejado de percibir solamente en la exportación de frutas y hortalizas más de 250 millones de dólares en los 3 años y 6 meses de cierre de frontera con las Islas ABC, según lo informó Juan Gotopo, director de la Cámara de Comercio de la Vela de Coro.

“Creemos que el comercio con las islas ABC es sumamente importante”

Agregó que se ha dejado de exportar a las Antillas más de 60 mil toneladas de frutas y hortalizas, esta cifra sin calcular la materia seca o producto seco que aparte de las frutas y hortalizas también se exportaba las islas como materiales de construcción, alimentos balanceados para animales, productos plásticos, entre otros.

Por otro lado, indicó que revisando estadísticas de la oficina de estadística de la isla de Aruba observó que ellos importan cada año (Aruba, Curazao, Bonaire) cerca de 4 mil millones de dólares.

“Nosotros creemos que estamos preparados en Venezuela, no para abastecer el 100% de las Antillas pero sí una gran medida o un gran porcentaje de esa torta

de importaciones que ellos requieren. Nosotros estamos preparados para abastecerla y de eso coadyuvaría al país en la recuperación económica que estamos necesitando”

Gotopo informó que el primer vicepresidente de Fedecámaras, Adán Celis, se reunirá con varios funcionarios de la isla de Aruba para continuar los acercamientos con Aruba, Bonaire y Curazao.

Anteriormente, el primer vicepresidente de Fedecámaras estuvo de visita en la isla de Aruba para entablar reuniones con la presidente de la Cámara de Comercio de Aruba.

Desde la Cámara de Comercio de la Vela de Coro han preparado una agenda donde están pautadas varias entrevistas con los medios más importantes de la isla.

“Nosotros desde la Vela de Coro en conjunto con la directiva nacional de Fedecámaras se ha visto interesado y le ha dado importancia al tema de dar apertura no solamente a la frontera con Colombia sino también a la frontera con los Países Bajos. Recordemos que las fronteras no son para man-

tenerlas cerradas sino para generar ese dinamismo no solamente económico sino también turístico y cultural”

Indicó que según cifras de la ONU hay más de 17 mil venezolanos en la isla de Aruba y más de 17 mil venezolanos en la isla de Curazao, por lo que se está hablando de que hay cerca de 40 mil venezolanos varados en las Antillas Neerlandesas por el mismo cierre de la frontera.

En entrevista para Fedecámaras Radio, Juan Gotopo señaló que han tenido conversaciones con varias aerolíneas y han hecho saber que tienen intenciones de retomar conexión una vez sea levantado o eliminado la nota de provisión de vuelos.

Aproximadamente 6 aerolíneas han demostrado sus intenciones de retomar tanto con Aruba como Curazao y de igual forma en la isla de Curazao existen 2 líneas aéreas con intenciones de volar a Venezuela y en Aruba hay 1.

El gremialista resaltó que el Municipio Colina de la Vela de Coro siente los coletazos de la crisis económica en la que se vivió estos últimos años ya que era el sector que generaba los mayores ingresos no solamente a la población sino también al municipio, a los comercios y a la municipalidad.

La situación mermó mucho a la economía del municipio. Los comercios que estaban agremiados a la Cámara ya no lo están, lo calculan en una cifra del 70% en la merma de los afiliados.

Los que aún permanecen de pie han sido empresarios y comerciantes resilientes que se han

dedicado a la remodelación de su local comercial, otros a la ampliación con la expectativa de que el país mejore la situación económica pero también con la expectativa de que se toma la decisión de que se reabra la frontera entre Venezuela y los Países Bajos.

“Por eso nos es urgente, es imprescindible que el presidente de la República tome la decisión de reabrir la frontera.

No entendemos porque aún la mantiene cerrada, no hay ni motivos para que siga permaneciendo cerrada (...) Por eso es que nosotros estamos acá a la expectativa porque una vez que se reabran las fronteras vamos a tener una mejoría en el sector económico porque es el principal motor de la economía de la Vela de Coro”

El Director de la Cámara de Comercio de la Vela de Coro aseguró que reciben con beneplácito la creación, promulgación y publicación de la Ley Orgánica de Zonas Económicas Especiales.

Sin embargo, consideran que todo el estado Falcón cumple con los requisitos y con las características para ser una Zona Económica Especial ya que poseen un potencial enorme en desarrollo turístico tanto nacional como internacional generando el ingreso sustanciales de divisas para el país.

Asimismo, el estado Falcón es la segunda zona de mayor importancia ganadera de Venezuela por lo que es un eje sumamente importante para el desarrollo agrícola y pecuario de ganadería bovina, caprina y bufalina.

FUENTE DE NOTICIA:
FEDECÁMARAS RADIO

Noticia na Spaño:

Blackout Challenge, el lado más oscuro de TikTok



El peligroso “Blackout Challenge” ha cobrado al menos dos víctimas en los últimos meses en Estados Unidos, luego de participar en el reto de la red social TikTok, plataforma que ha mostrado su lado más oscuro.

La niña Arriani Arroyo, de apenas nueve años, murió luego de intentar el peligroso reto. Su fallecimiento no es el primero, pero el ocurrido con la niña en Milwaukee, Wisconsin, llenó de dolor a la familia de la menor.

“Nos sentamos en una mesa de cuatro sillas. Ahora nos sentamos en tres sillas. Simplemente nunca pensamos que había un lado más oscuro en TikTok y que su plataforma la permitiera”, comentó la madre de Arriani.

La familia de la menor es una de las dos que demandó a la plataforma por permitir ese tipo de retos que le ha costado la vida a Arriani y Lalani Walton, de Texas, quien murió a los

ocho años luego de participar en un video de la plataforma.

“Sólo hay tristeza en los ojos de mi hijo luego de cantarle el feliz cumpleaños a su hermana ya en la tumba. Es muy difícil para todos nosotros, pero esa es la vida a la que ahora tenemos que adaptarnos”, agregó la mamá de Arriani.

Demandaron a TikTok, que se defiende

La demanda que presentaron contra la plataforma TikTok, pues acusan que el algoritmo muestra de manera intencional los peligrosos retos a los menores.

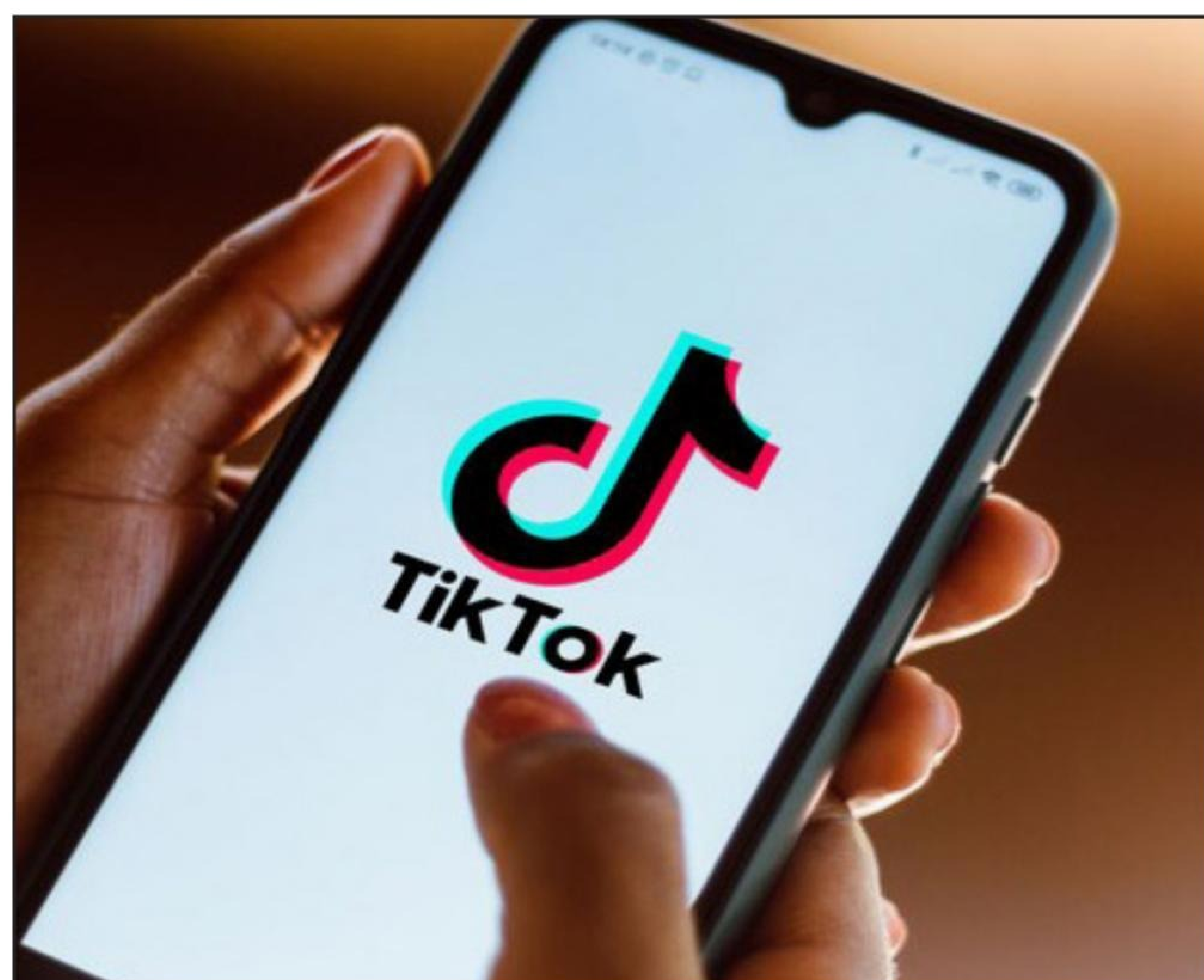
“TikTok debe rendir cuentas por haber conducido a estas dos jóvenes a contenidos letales”, comentó hace unos días el abogado Matthew Bergman, representante de ambas familias. Su firma, Social Media Victims Law Center (SMVLC), se especializa en defender a víctimas relacionadas con la operación de redes sociales.

Pero la red social se ha defendido y, a través de un comunicado de prensa, manifestó que el también llamado “reto del apagón” nunca fue una tendencia en TikTok.

“Seguimos atentos a nuestro compromiso con la seguridad del usuario y eliminamos de inmediato el contenido relacionado si se encuentra. Nuestras más sinceras condolencias a la

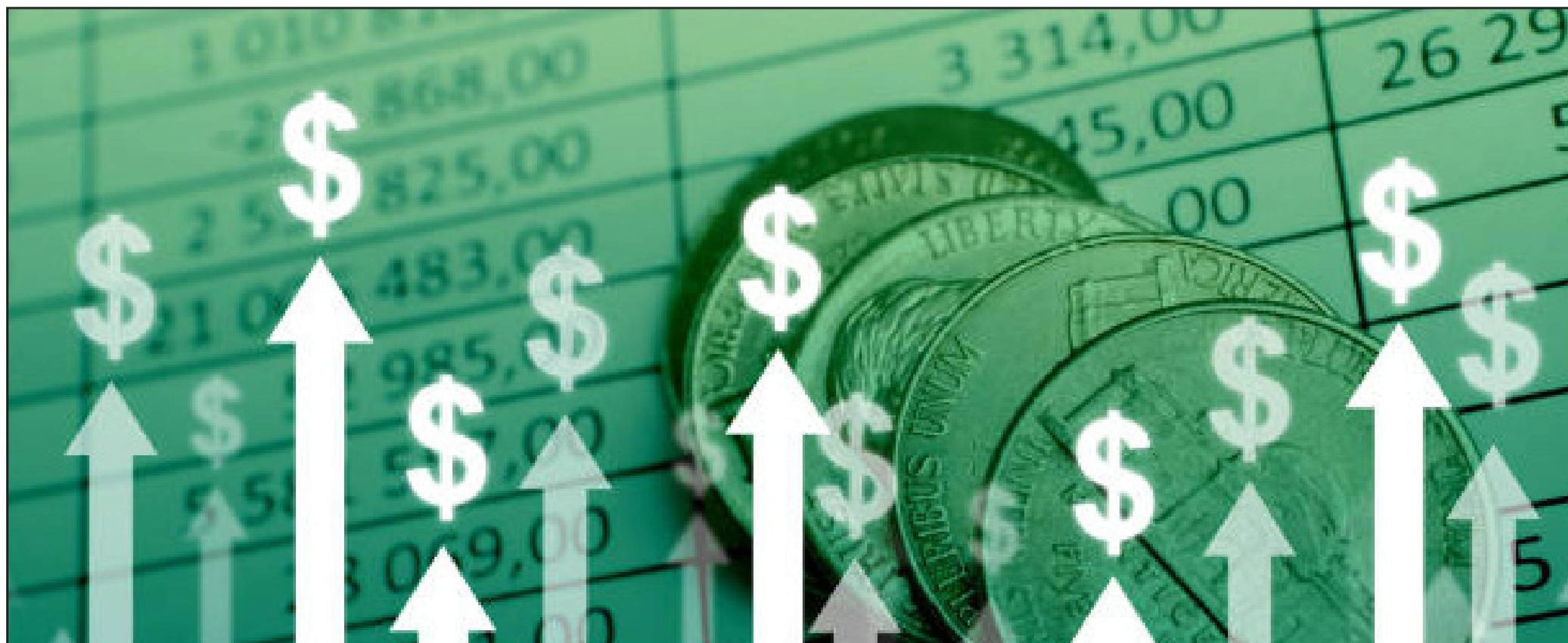
familia por su trágica pérdida”.

¿Qué es el Blackout Challenge? El Blackout Challenge consiste en que una persona deja de respirar hasta perder el conocimiento. Se tiene que aguantar la respiración o provocarlo con sus propias manos.



Noticia na Spaño:

Analistas revelaron por qué la economía mundial está en grave peligro



Luego de dos años de sufrir las consecuencias que provocó la pandemia de COVID-19, la guerra en Ucrania sigue golpeando a la economía mundial y este año podría traer un escaso crecimiento y elevada inflación, según el último informe “Perspectivas Económicas Mundiales” elaborado por el Banco Mundial.

No sería extraño llegar a un estado de estanflación, que no solo traería problemas para las economías de ingreso bajo, sino también como para las de ingreso mediano.

Según el informe, se prevé que el crecimiento mundial descienda drásticamente a finales de 2022. Como resultado de estos escenarios adversos, este año el nivel de ingreso per cápita de las economías en desarrollo se ubicará casi un 5% por debajo de su tendencia previa a la pandemia.

CÓMO AFECTA A LAS ECONOMÍAS AVANZADAS?

En este sentido, la inflación en los EE. UU., la economía más grande del mundo, alcanzó el 9,1%, la más alta en más de 40 años.

Se prevé que el crecimiento en las economías avanzadas caiga de un 5,1% en 2021 a 2,6% este año, consecuencia de la retirada del apoyo mediante políticas monetarias y fiscales proporcionado durante la pandemia.

“La guerra en Ucrania, los confinamientos en China, los trastornos de la cadena de suministro y el riesgo de estanflación afectan el crecimiento. Para muchos países, será difícil evitar la recesión”, afirmó el presidente del Grupo Banco Mundial, David Malpass.

QUÉ SUCEDERÁ CON LAS ECONOMÍAS EN DESARROLLO?

Entre los mercados emergentes se prevé, según el informe, una caída del crecimiento del 6,6% en 2021 al 3,4% en 2022, muy

por debajo del promedio anual.

En el informe también señala que los efectos secundarios negativos de la guerra neutralizarán considerablemente cualquier estímulo de corto plazo para algunos exportadores de productos básicos derivado de los precios de energía más altos.

Además, se comparó las actuales circunstancias económicas mundiales con la estanflación de la década de 1970. La recuperación que se registró en el siglo pasado exigió fuertes aumentos en las tasas de interés en las principales economías avanzadas, lo que contribuyó en gran medida a desencadenar una serie de crisis financieras en los mercados emergentes y las economías en desarrollo.

“Las economías en desarrollo deberán equilibrar la necesidad de garantizar la sostenibilidad fiscal con la necesidad de mitigar los efectos de las múltiples crisis en los ciudadanos más

pobres”, señaló Ayhan Kose, director del Grupo de Perspectivas del Banco Mundial.

ESTANFLACIÓN: UNA DESACELERACIÓN MUNDIAL

Aunque se espera que la inflación mundial no se dispare en el próximo año, es probable que se mantenga por encima de las metas de inflación en muchas economías. Si la inflación continúa siendo elevada, según los datos históricos la estanflación podría llevarnos a una desaceleración mundial, acompañada de una crisis financiera en algunos mercados emergentes y economías en desarrollo.

En el contexto complejo de una mayor inflación, un menor crecimiento, una situación financiera más restrictiva y un limitado espacio para la política fiscal, los Gobiernos deberán redefinir la prioridad de los gastos para orientarlos a brindar apoyo específico a las poblaciones vulnerables.

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

E YABI PA EXITO TA OBEDENCIA NA DIOS.

Den tur cos obediencia na Dios ta bini na prome lugar.

Hopi no ta kere, y ora nan no logra nan kier rabia, nan tin duele, y hasta ta cana cu stress, pero un cos a yega e momento pa tur hende realisa cu mester obedece Dios. (Filipensenan 2:10+11).

Y sin Dios nada ta posibel, pasobra aunke hende kier ninga di reconoce Dios, of bo ta bisa cu bo ta kere den bo mes, of bo a logre pa medio di bo estudio.

Tur esey ta bini na di dos lugar, pasobra si Dios no a pone rosea di bida den bo, lo bo no por a logra nada.

Laga nos ta serio cu esaki, pasobra sin rosea of forsa di Dios nos no ta nada.

Obediencia na Dios ta nifica haci locual Dios ta bisa bo pa haci, pasobra obediencia parcial, of tarda pa obedece ta desobediencia.

Mayornan cu ta obedece Dios ta pone bendicion di Dios bini riba nan yuinan, pasobra Abraham a obedece Dios, Dios a bendiciona Isaac (Genesis capitulo 26-5).

Ora nos pone e palabra di Dios den practica nos ta obedece Dios. Ora nos entrega nos bida na Dios y kere den su yiu Cristo Hesus ta un gran acto di obediencia pasobra esey ta un beneficio cu Dios ta ofrece na nos. (Juan 3:16-19).

Den obediencia nos ta demostra Fe den Dios. (Santiago 1:6-8).

Obediencia ta mihor cu sacrificio, (1 Samuel 15:22+23)

Solamente pa medio di obediencia nos por ricibi bendicion y un bida santo (Juan 16:14+15)

Ora bo ta obediente e amor di Dios ta bini den bo (Juan 14:23)

Tene cuenta cu desobediencia na Dios ta hinca bo den caminda di scuridad, y bo por hañabo ta sirbi e maligno sin bo sa bo. Pa medio di obediencia na Dios e Spirito di Dios lo siña bo tur cos, pasobra prome cu ricibi algo di Dios nos mester ta obediente na Dios. (Juan 14:26).

Obediencia ta haci hende sabi, y desobediencia ta haci hende bobo y nan lo sufri perdida (Mateo 7:24-27)

Nos por biba den libertad y no den libertinahe pa medio di obediencia na Dios (2 Cor 3:17)

Obediencia ta trece contesta pa nos oracion.

Obediencia ta cualifica nos pa gosa di prosperidad (Job 36:11). E Palabra di Dios ta bisa lo siguiente: Si nan tende y sirbi Dios, nan lo caba nan dianan den prosperidad, y nan añanan den felicidad, ma si nan no tende, nan lo perese pa medio di spada, y nan lo muri sin

conocemento.

Hende obediente no ta sirbi pica, ma ta sirbi Dios, hende obediente no ta participa na ningun clase di idolatria, di ningun forma.

Ora bo ta obediente bo por reprende tur clase di desobediencia, un mayor no por coregi un yiu, pa no bebe, mientras cu e mes ta burachi tur dia, pero si e yiu ta obediente na Dios, lo e mes lo aparta di alcohol, pasobra Dios lo lage mira e desobediencia den su tata.

Obediencia ta garantisa exito (Josue 1:8).

Obediencia ta bida (Juan 15:5).

Obediencia ta garantisa bida largo (Efesionan 6:1-3)

Dios no ta manifesta su mes na e mundo, pero na esnan cu ta obediente na Dios, esnan cu ta tende y kere su palabra (Juan 14:21).

Obediencia ta trece pas.

Nos mester balora obediencia na Dios, pasobra esey ta sabiduria.

Obediencia, no ta costa placa, e ta un forma di bida.

Obediencia na Dios ta e yabi pa exito den tur cos.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

† Oracion di dia †

Un feliz siman yena di bendicion, gracia y amor di Dios.

”Wel, esey ta nifica anto cu e yiunan mes ta liber.” (Mateo 17, 26)

Rumannan Hesus ta Yiu di Dios (Mt. 3, 17) y hunto cu n'E e disciplinan cu ta Su rumannan y yiunan di e mesun Tata. Asina tur cristian tambe ta yiunan di Dios pa medio di nan union cu Cristo den bautismo. Si nos ta comprende esey y berdaderamente ta sinti nos liber, kiermen ta Dios ta proveedor di tur cos pa nos bida. Pa e motibo aki mes Bijbel ta siña nos cu nos no mester ta hopi preocupa cu e dia di mañan, kico come of bisti etc. Ta Dios mes ta soru pa tur cos, E mes ta paga nos debe. En realidad E mes a paga e debe di mas grandi cu nos mes no por a paga, e debe cu nos desobediencia a causa. Cu Su sufrimento, morto y resurreccion El a paga pa esey na cruz. Esaki ta trabao di redencion di djE mes, y pa e motibo aki nos mester alaba y adora Su bondad y misericordia pa semper.

Oracion: Señor Hesus, haci cu pa semper mi tin mi dilanti Bo bondad y misericordia. Gloria na Tata, Yiu y na Spirito Santo manera tabata den principio awor y semper te den eternidad. Amen.

Seferino Tromp

NO BAI NA E BRUHONAN.



Tin diferente bruhonan cu ta promove nan servicionan na prensa y na radio. E bruhonan aki ta ofrece bo tur sorto di judansanan, di drecha tur bo problemanan, suerte etc. y hopi di nan ta bini cu diferente titulonan y nombrenan bao di un capa pa ganja bo. No bai na e bruhonan, pasobra unabes cu bo bai, bo ta laga bo fe den Dios un banda y bo ta pone bo fe den e bruhonan cu nan demonionan. Esaki ta un pika grandi y condenabel den bista di Dios. Esnan cu ta bai na e bruhonan, e demonionan ta keda nan tras y nan lo sinti hopi movecionnan stranjo rond di nan, nan lo tende stemnan y hopi bes nan ta wordo posei pa e demonionan y nan ta wordo tormenta pa e spiritonan diabolico. Door di esey e bruhonan ta sigi ranka plaka for di nan, pasobra e bruhonan ta sigi manda diabelnan pa nan y tambe e bruhonan ta sigi bishita nan victimanan na cas. Hendenan cu ta bishita e bruhonan, pa despues nan ta bira histerico, hopi nervioso y nan no por controla e situacion cu nan ta den, pasobra e spiritonan diabolico ta keda rond di nan.

Hende no por soporta e depression horibel aki y nan ta bai para te na e clinica di PAAZ pa haya remedinan pa tratamento di psychotic, schizofrenie, dimencia etc. Tin di nan ta keda bao tratamento di PAAZ, pasobra nan ta posei pa diferente demonionan. Esey ta pasobra boso mes a yama e diabelnan pa medio di e bruhonan. E bruhonan ta monta e diabelnan riba bo y si bo laga nan drenta den bo cas, nan ta habri un portal y bo cas lo keda haunted pa demonionan. Hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan diabolico aki cu ta wordo ofreci pa e bruhonan. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bai na e sorto di camindanan robes aki, pero bai na un pastoor of bai na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por juda bo y pa e duna bo conseho y spiertamento di e situacion aki. Ora cu bo tende na radio y lesa na prensa di e sorto di servicionan di e bruhonan aki, no core jama y no core bai di biaha, pero bai busca bo informacionnan prome na un persona spiritual di Iglesia, pa bo no cai den e trampanan di e diabel y pa bo

no ofende Dios cu bo pikanan di ignorancia. Den bida bo mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu ta hinka den satanismo. Hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta purba nan suerte cu e bruhonan bisti den cueronan di carne cu diferente nombernan.

Na esnan cu ta bai na e bruhonan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta adverti: "Bosonan no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?" Akinan Cristo Hesus ta adverti bo; Bo no por ta un bon Cristian y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta stima Cristo-Hesus y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta bai Misa y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta den grupo di oracion y bo ta bai na e bruhonan. Tur esaki ta un ofensa grandi y condenabel pa Cristo-Hesus y lo bo hanja bo castiganan eterna den fierno despues di morto.

Den Bijbel Revelacion 21: 6 – 8, apostel Huan ta scirbi: "Y despues Hesus a bisa mi: Ta cumpli, Mi ta Alfa y Omega, e Principio y e Fin. Esun cu triunfa, lo hereda esaki y lo Mi ta Su Dios y el lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, e parandornan, e hacidornan di bruha, e fornicadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur e sakadornan di mentira, nan lugar lo ta den e tanki di candela y di azufre. Esaki ta e di dos morto." Corda bon, unabes cu bo bay na e bruhonan bo ta keda marka y nan ta sigi bishita bo, nan ta sigi yama bo, nan ta wak na unda bo ta biba y traha y nan ta sigi manda mas demonionan pa bo. E demonionan ta sigi bo tras, te dia bo wordo posei y bo alma ta bay perdi. Compronde bon, e bruhonan ta gana nan plaka door di e servicionan di e demonionan y e bruhonan tin cu paga e demonionan cu bo alma.

UN MENSAHERO DI DIOS.



	9	7				5	2	
3		2		1		8		
	6		4	2	7	1		
				3			4	
7		4	5			6		
	1	9	7			3		8
9					1	4		
8			3	4		2	7	
	7		2	5	6	9	8	

4								6
					8			
		1	5	9		7		
		8			7			
					2	3		
1			8	3				4
				2				
		5	3	1		9		
	9							7

